Número suelto, DIEZ CÉNTIMOS
Precio de suscripción: 2 PESETAS al mes

# EL ORZÁN

DIARIO INDEPENDIENTE

Redacción y Administración: PLAZA DE MARIA PITA, 7
Teléfono, 110. Franqueo concertado.

LA CORUÑA - Año IX - Núm. 2.425 — Viernes 5 de Marzo de 1926

COLON, ESPAÑOL

## No sabía italiano; sí sabía castellano

La gran copia de comentarios que se han hecho con motivo de nuestro anterior artículo "Colón, español", nos ha movido a insistir y publicar este segundo de nuestra campaña, fortaleciendo la opinión de que la circunstacia de que Colón, se dijera italiano, no tiene absolutamente valor para suponerlo genovés.

Ya es argumento de fuerza el que Colón trató de poner a salvo los intereses de su descendencia mandando a su hijo don Diego que "tenga y sostenga siempre" en la ciudad de Génova "una persona de nuestra linaje que tenga allí casa" y mujer... y haga pie y raíz en la dicha ciudad como natural de ella porque podía haber "de la dicha ciudad ayuda a favor en las cosas del menester suyo..." porque sabía que no era genovés ni allí podía encontrarse pariente alguno suyo, sino todo lo contrario, crearlo, para que nacionalizando a la descendencia en aquella entonces poderosa República tuvieran un legítimo y valeroso defensor, si por acaso la corte, reyes o magnates españoles, trataran de quitarle sus derechos con tantos trabajos conseguidos y a costa de una intransigencia irreductible arrancados a Isabel la Católica.

El hecho de nacionalizarse o ponerse al amparo de pabellones extranjeros no es nuevo ni desconocido. La historia muestra frecuentes casos en aquellos tiempos, y en los actuales.

Génova era entonces poderosa. La llamaríamos sin exageración la antigua Albión. Era lo que es Inglaterra de nuestros tiempos. Colón, navegante, pasaría algunos períodos en Génova, porque no se explicaría un nauta que, en su época, no hubiera estado en la gran metrópoli de la navegación, como hoy no comprenderíamos un marino que no hubiera estado en Inglaterra.

Entonces, por tal razón, era naturalísimo mal hablar y chapurrar el italiano, como lo es hoy en todo navegante hablar y chapurrar el inglés. Se hacía entonces toda la navegación "en italiano", como hoy está centralizada toda la contratación y fletamento de buques en Inglaterra hasta el punto de que las pólizas o contratos se conocen en el comercio internacional mundial con el nombre genérico de "Charter-Party", y están extendidos e impresos en "inglés", y, el capitán español, griego, italiano, francés, noruego, alemán, americano o ruso, firman su contratación en idioma inglés. Es claro que nos estamos refiriendo a la navegación de altura y gran cabotaje. En inglés se firman también todos los "conocimientos de embarque"; que se conocen con el nombre inglés de "Bills Of Lading". En inglés se expresan las condiciones de embarque "fob" (contracción de "Fre on bord", franco a bordo y "cif", "cort", "inssurance", freight"), corte, flete y seguro, y hasta en las marcas de los carbones, el mercado se entiende con nombres ingleses, New Castle, Cardiff, Almiranty, "Code" llamamos a las claves telegráficas más extendidas, y "Stop" al punto o separación de la correspondencia telegráfica internacional.

Todo esto, a la ligera esbozado, ha motivado una jerga especial, internacional, marítima, playera, que entre la gente de mar se conoce con el "inglés de dock", que en todos los puertos se habla entre los barqueros... Nada, absolutamente tiene de extraño que Colón hablase o chapurrara el italiano, un italiano marítimo, profesional, de dock. Y confirma estas observaciones mías el que Colón, hombre de ciencia, culto, que dominaba admirablemente el latín, a juicio de los competentes en la materia, no supiera escribir en italiano, y el que, analizados algunos escritos suyos, y a él atribuídos, en todos se demuestre que el gran almirante no sabía aquel idioma, y, en cambio, los que han hecho un estudio sintáctico del español o castellano, de sus "Memorias manuscritas", dicen que no tenía "casi ninguna falta gramatical" y que escribía correctamente nuestro idioma.

La lógica está siempre de parte de la tesis Colón español; la confusión, del lado de la tesis Colón genovés. Esta es la realidad.

Todo esto, más otras circunstancias y hechos que por hoy no podemos comentar, nos afirman en la idea de que Colón, seguro de toda seguridad, no fué italiano. Y los documentos prueban que fué gallego.

Ha llegado a nuestras noticias que, no hace muchos meses, un cultísimo publicista gallego, que reside en la Habana, ha estudiado el archivo de la casa de Veragua y ha encontrado tal número y clase de documentos que según él no dejan lugar a dudas acerca del origen pontevedrés de Cristóbal Colón. Se propone publicar sus investigaciones, y ellas arrojarán tal vez definitivamente luz en esta altísima cuestión nacional.

Esperemos; pero, entre tanto, sería curioso conocer las opiniones y estudios de los hombres de nuestra marina, pues siempre serían valiosas por su aspecto de profesionales, técnicas e históricas. Es preciso revisar con espíritu crítico el supuesto de Colón genovés, hasta hoy aceptado, para afirmar debidamente su leve sustentación...

SANTOS MACHUCA.

## La mujer desconocida

Ayer por la tarde fué trasladada a Betanzos, en un automóvil, la mujer desconocida, que, como decíamos en el número anterior, había llegado a la Coruña en el tren de las nueve y media de la mañana, abandonada por un hombre que la acomodó en el vagón en aquella ciudad.

Acompañaron a la pobre mujer dos agentes de la autoridad.

En Betanzos fué entregada la desconocida a la directora del asilo, donde quedó alojada.

No podemos, por hoy, dar más detalles relacionados con este misterioso suceso.

LOS ARBITRIOS SOBRE EL PESCADO

## UNA RESOLUCION IMPORTANTE

Hace pocos meses, diversas entidades pesqueras de España acudieron al ministro de Hacienda pidiendo que se declarase, con carácter general, la prohibición de imponer arbitrios municipales sobre el pescado fresco y resolviendo estas peticiones se ha dictado una real orden de verdadero interés y de actualidad para la Coruña pues hace resaltar las normas a que habrán de ajustarse los Ayuntamientos que al amparo del Estatuto municipal pretendan imponer tasas a la expresada mercancía.

De la aludida disposición copiamos los principales párrafos, que dicen así:

"Resultando que por real orden de 25 de Septiembre último dictada a virtud de reclamación contra el arbitrio por reconocimiento sanitario del pescado fresco, que impuso el Ayuntamiento de Valladolid, se declaró nulo tal arbitrio.

Resultando que por otra real orden de 2 de Octubre de 1925, dictada a virtud de recurso interpuesto contra un acuerdo de la Delegación de Hacienda de Almería, sobre la exacción municipal incluída en el presupuesto del Ayuntamiento de aquella capital, relativa al reconocimiento sanitario del pescado, se anuló también el derecho acordado por tal reconocimiento que correspondería a los pescados que se exportasen para consumo en otras localidades.

Visto el Estatuto municipal en sus artículos 360, letra A., (que determina que los derechos y tasas recaerán sobre la prestación de servicios públicos municipales que beneficien especialmente a personas determinadas) y 370, (que expresa que el importe de los expresados derechos o tasas no podrá exceder en ningún caso del costo aproximado de los servicios, revisable en el caso que se indica.)

Considerando que las citadas reales órdenes fueron dictadas en los casos concretos de imposición de derechos sobre el pescado fresco por los Ayuntamientos de Valladolid y Almería, atendiendo a las circunstancias que en los mismos concurrían y a virtud de recursos formulados por contribuyentes, por lo cual no es factible darles carácter de generalidad.

Su majestad el rey, de conformidad con lo propuesto por la Dirección General de Rentas Públicas ha tenido a bien disponer se haga presente a las sociedades reclamantes la imposibilidad de que por este ministerio se acceda a lo solicitado, pero que no obstante, en cada caso particular que se presente pueden y deben formular en tiempo y ante la autoridad económica correspondiente las reclamaciones que estimen procedentes, con respecto a la imposición de cualquiera clase de gravámenes sobre el pescado fresco que entiendan que no se ajusta extrictamente en concepto y en cuantía a los citados preceptos del Estatuto municipal."

## UN SUICIDIO

(POR TELÉFONO)

Ferrol, 4 (19 h.).

En la carretera de Cedeira se suicidó esta mañana, disparándose dos tiros de revólver en la boca, el contramaestre de la Armada retirado, D. Tomás Cachaza López, de 52 años de edad y de estado viudo.

Desconócense las causas que tuvo para tomar resolución tan desesperada

*El Corresponsal.*

## GALICIA

SANTIAGO

Se reunió en el Ayuntamiento la comisión que entiende en el asunto referente a la construcción de un ferrocarril eléctrico, que partirá de Compostela y pasará por Puebla del Caramiñal, Santa Eugenia de Riveira, Noya, Ames, Rois y Boiro.

La reunion, que fué de carácter particular, empezó a las cuatro de la tarde y terminó a las nueve de la noche.

La idea, desde que hace meses fué expuesta, ha sido acogida con gran simpatía, por tratarse de una importante mejora para los pueblos que se citan.

Quedó constituída la Mancomunidad de los Ayuntamientos, cuya capital será Santiago.

ORENSE

Cuestionaron en el lugar de J. Rayo, término municipal de Cetanova, Francisco Míguez Feijóo y Manuel González Fernández.

Luego del consabido prólogo oral, ambos se pegaron de lo lindo hasta que uno de ellos—el Francisco—esgrimiendo un cuchillo propinó a su contrincante ocho puñaladas.

PUENTEAREAS

A la una de la madrugada de anteayer, cuatro individuos enmascarados penetraron por la ventana de la casa del vecino del lugar de La Lomba, parroquia de Arcas, Francisco Pérez, y amenazándole con puñales lo maniataron, obligándole los desconocidos a que les dijera donde guardaba el dinero.

Francisco Pérez, asustado ante la amenaza de los ladrones, les indicó donde guardaba 2.500 pesetas, las cuales se llevaron, dejando atado en el lecho al dueño de la casa.

La guardia civil, tan pronto como tuvo conocimiento de lo ocurrido, empezó a practicar gestiones, procediendo a detener al vecino Maleo Arbones, sobre el que recaen algunas sospechas.

PONTEVEDRA

Al vecino de Castrelo (Cambados), Manuel Gómez Casal, le sustrajeron 2.500 pesetas que dentro de un canuto de hojalata guardaba en un arca en su domicilio.

Se ha descubierto que el autor del hecho ha sido un mejero de Dena, llamado Manuel Minguillos Mels, quien sostenía relaciones amorosas con Consuelo Gómez, hija del perjudicado.

Minguillos se ausentó de la parroquia al saber que le buscaba la guardia civil.

*Los que mueren*

En Vigo, el armador D. Antonio Cabral.

UN ASUNTO VITAL

## EL FERROCARRIL ZAMORA-CORUÑA

Convocadas por el alcalde se reunieron ayer a mediodía en el Ayuntamiento las representaciones de cuantas entidades integran la vida de la ciudad.

Asistieron la directora de la Escuela Normal de Maestras y los presidentes de la Cámara de Comercio, Junta de Obras del Puerto, Cámara de la Propiedad, Asociación Patronal, Asociación de Consignatarios, Sociedad de Fomento del Turismo, Mútua Mercantil, Cooperativa Militar y Civil, Sociedad Coruñesa de Urbanización, Fábricas Coruñesas de Gas y Electricidad, Colegios Notarial, Médico y de Abogados, Aguas de la Coruña, Tranvías de La Coruña, Asociación de la Prensa, Consejo provincial de Fomento, la Comisión permanente, el ingeniero don José Fernández España, los directores de los Bancos Pastor, de la Coruña y Español del Río de la Plata y otras muchas personas.

Presidió la asamblea el alcalde, que tenía a su derecha al presidente de la Diputación señor Caruncho.

El señor Casás recordó que en otra reciente reunión de fuerzas vivas había dado cuenta de que, durante su estancia en Madrid consiguiera del ministro de Fomento la promesa de que las obras del ferrocarril Zamora, Orense-Santiago-La Coruña, comenzarían por las dos cabezas de línea, o sea por Zamora y La Coruña; pero posteriormente se tuvieron noticias de trabajos que se efectuaban subrepticiamente con ánimo de que tal promesa no fuese realidad y se dirigieron telegramas a los ministros de Fomento y Hacienda en el sentido de que no fuera pospuesto el interés de Galicia, que es el de la Coruña.

El señor Calvo Sotelo contestó a tales telegramas con otro que no deja lugar a duda, diciendo que habló con el ministro de Fomento y éste le autorizó para afirmar que las obras del ferrocarril darán comienzo simultáneamente por las dos ciudades cabezas de línea.

Se congratuló el señor Casás de esta respuesta y con tal motivo habló de la decidida protección que a la Coruña está dispensando el señor Calvo Sotelo, a quien dijo que se debe eterna gratitud.

Expuso la necesidad de que cuantos elementos representan la vida de la ciudad se agrupen para seguir defendiendo los intereses de la población, obteniendo el favor de quien pueda dispensarlo y mostrando el agradecimiento a los valedores de la Coruña, vengan de donde vinieren y llámense como quieran.

Dedicó un recuerdo a los señores Fernández Latorre y Lombardero, que procediendo de distinto campo político pusieron todo su valer al servicio de su pueblo y éste no olvida nunca los favores que de ellos ha recibido.

Propuso que a continuación de la asamblea acudiesen todas las personas allí congregadas al Gobierno civil para expresar al gobernador la gratitud de la Coruña hacia los ministros de Fomento y Hacienda, y así se acordó en medio de grandes aplausos.

Aludió después al rumor circulado de que se le iba a nombrar gobernador civil de una provincia y dijo que aprovechaba la oportunidad para desmentirlo rotundamente pues ningún honor considera más grande que el de ser alcalde de la Coruña, puesto que seguirá desempeñando, pese a lo que agobia el trabajo en el Ayuntamiento, mientras cuente con la confianza del Gobierno y sobre todo mientras tenga la del vecindario.

Después habló el señor Casás de la próxima visita del señor Calvo Sotelo a nuestra ciudad, acordándose organizar en su obsequio varios actos que le sirvan de testimonio de agradecimiento por los favores que viene dispensando a la población.

Para cuanto se relaciona con este proyecto, se designó una comisión que preside el alcalde y constituyen los señores Fernández Conde, por la Cámara de Comercio; Saenz, por la Asociación Patronal; Estrada Catoira, por la "Reunión de Artesanos"; Cernide, Fraga (D. Enrique), Nieto, por el Colegio Médico; y Fernández España (D. José).

La reunión terminó con un viva a la Coruña dado por el alcalde.

—

Seguidamente fueron todos los concurrentes a la asamblea a saludar al gobernador civil.

El alcalde expuso el objeto de la visita y el señor Llosas ofreció trasmitir en el acto al Gobierno y especialmente a los ministros de Fomento y Hacienda el testimonio de gratitud de la población.

Momentos más tarde, el gobernador transmitió a los ministros de Fomento y Hacienda el siguiente telegrama:

"Acaban de visitarme en hermosa manifestación fuerzas vivas Coruña, elementos intelectuales, representaciones comercio, industria, banca y propiedad, para rogarme transmita a Gobierno y de modo especial a V. E. en nombre pueblo entero testimonio cordial agradecimiento por acuerdo comienzo simultáneo ferrocarril Coruña-Zamora, obra que representa para esta ciudad y Galicia la iniciación de un período de expansión y de progreso. Unida toda Coruña en común aspiración y sentimiento gratitud saluda V. E. efusiva y cariñosamente."

—

El secretario de la Diputación provincial nos remite copia del siguiente despacho dirigido al Sr. Calvo Sotelo, como consecuencia del que éste envió a dicha corporación:

"Telegrama V. E. comunicándonos fausta noticia de que obras ferrocarril Coruña-Zamora y consiguiente subasta celebraráse simultáneamente para comenzar por ambas capitales cólmanos satisfacción y reconocimiento V. E., que tengo seguridad comparte todo este noble pueblo que hace culto de la gratitud.—Presidente Diputación, *Aquilino Caruncho*.".

TRIBUNA LIBRE

## El Tranvía a la Ciudad Vieja

Todo lo opuesto a la opinión de ese incógnito vecino que ayer la dá como suya en EL ORZÁN, sobre el tranvía que tanto trabajo le cuesta conceder al Ayuntamiento; opinamos, repito, todo lo contrario, 800 vecinos con sus firmas (aún más si se desea), o sea que el tranvía a Puerta de Aires no nos sirve para nada: 1.° porque nunca el servicio será menos de cada media hora, cosa que por abajo es cada 5 minutos; 2.° que para que el tranvía llegase por arriba a la Plaza de Azcárraga sería necesario que desapareciesen los jardines, lo que a nadie agradaría, pero lo que aún es peor; para atravesar la calle de la Amargura sería necesario que en su cruce se hiciese una especie de escalón o plano, debido a la enorme pendiente y que por lo tanto inutilizaría la calle para el tránsito de carruajes etc., cosa que también supongo no había de encontrar partidarios. Esto aparte, por supuesto, (muy esencial) de que la Compañía aceptase hacer ese nuevo estudio.

Así, pues, creemos la casi totalidad de los vecinos, que el tranvía que más nos conviene por todos conceptos, es el propuesto y estudiado por la empresa, pues todo eso de la pendiente es para reirse, si se compara con las de otros sitios v.gr. Santander, por no citar más en España, y en el extranjero, ya no digamos.

En fin, y por último, que este proyecto que nos interesa por la calle de Santiago fué aceptado y aprobado ya por el Ayuntamiento en la sesión de 14 de Junio de 1923, por unanimidad, de modo que ese derecho adquirido no se nos debe ni puede discutir y menos tratar de escamotear, y así lo esperamos confiados en las promesas solemnes dadas por el alcalde actual y demás concejales a la comisión de vecinos.

Todos los demás proyectos están bien para cuando se estudien y sobre todo se lleven a la práctica, pero hoy por hoy esta prolongación de Puerta Real es la más rápida en construcción y servicios, pues las dos casas necesarias de echar abajo para el mejor tránsito ya son de la calle de Tabernas y una vez tiradas queda además la preciosa iglesia de Santiago al centro de esa gran entrada de la Ciudad Vieja, con lo que ganaría muchísimo en la perspectiva y vista de ese magnífico monumento.

Aún quedan muchos más razonamientos, pero por hoy creo bastan éstos y hago punto.

P. DE TORRES.

## En los Astilleros ferrolanos

(De nuestro corresponsal)

EL CONFLICTO OBRERO

Ferrol, 4.

Por ahora no sabe nadie cómo va a solucionarse el conflicto motivado por la falta de trabajo en nuestra incomparable factoría naval y que tanto preocupa al vecindario.

Esta noche se celebrará una importante asamblea en el "Círculo Mercantil", en la que seguramente han de tomarse acuerdos de interés.

El presidente de la Cámara de la Propiedad recibió ayer un telegrama del ministro de Hacienda que dice así:

"Con sumo gusto e interés haré gestiones encaminadas al logro aspiraciones ese pueblo."

*El Corresponsal.*

CRONICA JUDICIAL

## La mañana en la Audiencia

COSAS DE CHICOS

Dos muchachos de 16 años, Ramiro Tenreiro Ameijeiras y Angel Durán Rodríguez, y una chica de 13, de facultades intelectuales muy limitadas, fueron los protagonistas de un juicio celebrado ayer a puertas cerradas.

El hecho que dió origen al proceso ocurrió en Ferrol en Junio del año pasado.

El fiscal pidió para cada uno de los imberbes rapaces un año y un día de prisión correccional.

Los defendió el señor Cal.

POR UN CAN

El vecino de Cacheiras, en Teo (Padrón), Ramón Couselo Iglesias, había cambiado un perro con Manuel Fieiro, quien se arrepintió luego y trató de deshacer el chambo. Al efecto se presentó a las dos de la madrugada del 12 de Julio del año pasado a la puerta de la casa de Couselo, acompañado de Juan José García Losada. Llamaron, salió a abrirles Couselo y al enterarse de la pretensión los mandó con viento fresco. Entonces Fieiro "tiró" de revólver y le disparó varios tiros, hiriéndole con uno en una pierna, y su camarada García, para no ser menos, también hizo unos disparos, aunque al aire. Ambos carecían de licencia para usar armas.

Ayer comparecieron ante los jueces. El fiscal pidió para Fieiro siete meses y dos días de prisión por el delito complejo de disparo y lesiones y una multa de 100 pesetas y otra de 125 para Fieiro y García por la tenencia ilícita de armas.

Los defendió el señor Martínez Fontenla.

*Un abogado de pobres.*

EN BETANZOS

## Homenaje a Llorens y a Seijo Rubio

Numerosos vecinos de Betanzos, amantes del prestigio, de la tradición y el nombre de su ilustre pueblo, tomaron la iniciativa de solicitar del Ayuntamiento que tome el acuerdo de declarar hijos adoptivos de Betanzos a Francisco Llorens y Seijo Rubio, en reconocimiento a la predilección que demostraron en su obra artística por los paisajes de la bella ciudad brigantina.

Al efecto ha sido redactada una instancia cuyos pliegos han sido cubiertos rápidamente de firmas para impetrar de la corporación municipal la concesión de tan merecidos honores.

En dicho escrito, concebido en elevados términos, se reseña la labor de Llorens, llevando a sus exposiciones el reflejo del alma de las piedras y los campos y el río de Betanzos.

Se recuerda como Seijo Rubio fué allí también a buscar asunto para sus cuadros, uno de los cuales "El mercado", que representa uno de los aspectos betanceros más característicos, figuró en el Salón de Otoño y mereció honrosas menciones de la crítica de las revistas de arte de Madrid y París.

Los firmantes proponen al Ayuntamiento la adquisición de este cuadro para colocarlo en lugar notorio de la Casa Consistorial.

Por el interés que ha despertado en Betanzos el noble afán de agradecer en la forma dicha a los artistas que han sabido interpretar y propagar las bellezas de dicho pueblo, se espera fundadamente que el Ayuntamiento hará suya la propuesta del vecindario.

## Recaditos al alcalde

En EL ORZÁN de ayer leímos con agrado que V. S. "ha dado orden para que la guardia municipal impida el tránsito de carros de estiércol por las calles de la ciudad", etc.

Pues bien, hace tiempo se halla colocado en el centro de la ciudad, en uno de los sitios más concurridos, en la Plaza de Mina, delante de la misma puerta de una casa, uno de esos carritos de mano que los barrenderos usan para recoger estiércol y demás inmundicias.

Por higiene también y por estética rogamos a nuestra primera autoridad dé las órdenes oportunas para que retiren dicho recipiente, que dice tan poco en favor del ornato de nuestro pueblo.

VARIOS VECINOS.

4 Marzo 1926.

—

En el buzón de nuestra casa encontramos una cuartilla que dice lo siguiente:

"Es de celebrar la "nota municipal" de ayer, pues suponemos que la visita de inspección sanitaria al extrarradio "denunciará" las estercoleras municipales, vergüenza local que causa la procesión constante de carros cargados de "aquello", sin precaución alguna.

¡Señores del Orzan! ¡Cierren contra eso!"

Pues, por nosotros; ¡cerrado, dominó y capicúa!

## El general Franco en Ferrol

(De nuestro corresponsal)

FIESTA DE AVIACION.—UN ACASAJO DEL "MERCANTIL".—EL BANQUETE DEL "CASINO".

Ferrol, 4.

Fiesta brillantísima resultó la que ayer se celebró en el teatro "Jofre" para presenciar proyectadas en la pantalla algunas de las etapas del vuelo del "Plus Ultra".

El coliseo hallábase totalmente abarrotado, hasta el punto de que mucha gente vióse obligada a quedar en la calle por falta de localidades.

Al aparecer en el palco presidencial el ilustre ferrolano Paco Franco, que vestía el uniforme de general, el público puesto en pié le aclamó y vitoreó con entusiasmo.

El valeroso general contestaba afectuoso a aquellas cariñosas manifestaciones

Con el general Franco tomaron asiento en el palco su señora madre, su esposa y su abuelo el intendente de Marina señor Baamonde.

Al advertirse en la pantalla la presencia de los valerosos aviadores, la concurrencia los vitoreó y la banda de música ejecutó la Marcha Real. Fué aquél un momento muy solemne.

Al terminar el espectáculo, gentío enorme acompañó a Franco hasta su casa, repitiéndose en el trayecto las manifestaciones de entusiasmo.

El general Franco aceptó la presidencia de honor del "Círculo Mercantil".

Esta entidad le obsequiará con un "lunch" el próximo domingo.

El mismo día se celebrará el banquete con que el "Casino" obsequiará al señor Franco y a su distinguida esposa

*El Corresponsal.*

## El aniversario de Curros Enríquez

El próximo domingo se conmemora el 18 aniversario del fallecimiento del poeta Curros Enríquez.

En la Coruña hará la veterana "Reunión de Artesanos" su ofrenda anual organizando una procesión que saldrá de aquella sociedad y se dirigirá al cementerio para colocar flores en la tumba del poeta y en las de los demás hombres ilustres de Galicia que allí reposan.

Irán en la manifestación, como siempre, comisiones de los centros oficiales, entidades culturales, masas corales, etc.

En otras localidades gallegas se celebrarán actos análogos.

DE ORTIGUEIRA

## Las armas de fuego

Hace pocos días Hipólito López Ríos, de 14 años, que vive en la parroquia de Santa María de Mera, se hallaba jugando con una pistola en compañía de varios amigos.

Súbitamente se disparó el arma y el proyectil fué a herir al chico de 12 años Gonzalo Gómez Armada.

El médico forente le extrajo la bala que se le había alojado en la barbilla.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado.

## EL TIEMPO

Se fijó ayer el viento en el Norte, que sopló flojo, despejando el cielo. La temperatura fué de 13'7 por 10'6 grados y el barómetro siguió su marcha ascendente, llegando a 775'7 milímetros.

El Observatorio, en su nota de las seis de la tarde dice: "Tiempo en pase de arrastre, muy al márgen."

## Notas de Sport

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Existe verdadero interés por presenciar el magno encuentro futbolístico del próximo domingo que tendrá por contendientes al excelente y notable "cuadro" del Fortuna de Gijón y nuestro Real Club Deportivo.

Ya hicimos hincapié ayer en la excepcional importancia que tiene este match para los blanquiazules, los cuales desean ofrecer a la afición una brillantísima exhibición rehabilitándose con ello de la desgraciada actuación del pasado domingo.

Por su parte los gijoneses quieren a su vez efectuar una reñida oposición y vienen dispuestos a llevarse la puntuación en pugna, que lespondría en la mejor situación para el final de las eliminatorias.

Como este es también el vehemente anhelo de los equipiers locales, nada tiene, pues de particular que la lucha del domingo se traduzca en algo extraordinario, y hasta aventuramos a calificarlo de match cumbre.

Desde hoy se despacharán las entradas de los Socios en la Secretaría del Club.

EN EL COLEGIO DEQUIDT

## El incendio de esta madrugada

Esta madrugada, a la una y media próximamente, unas mujeres que pasaban por la calle de Linares Rivas, de regreso del teatro, vieron que en el Camino Nuevo, hacia donde se halla establecido el Colegio Dequidt brotaban llamas en bastante cantidad.

Inmediatamente fueron a dar aviso de lo visto al sereno de servicio en el barrio de Garás, llamado Manuel Dopico, el cual corrió a la calle de Juan Flórez, saltó la reja que existe ante el jardín del Colegio Dequidt, atravesó la parte cultivada del parque y forzó con ayuda del chuzo una de las ventanas de la planta baja del Colegio. En seguida acudieron junto al sereno el director del centro D. José Dequidt y sus familiares quienes una vez enterados de lo que ocurría, se dirigieron al lugar de donde brotaban las llamas, en el patio tercero del Colegio.

Hállase dicho patio junto a la capilla, adosado a una de cuyas paredes había un montón de viejos maderos pertenecientes a la capilla, actualmente en reparación.

Una punta de cigarro u otra cualquier causa, hasta ahora ignorada, dió origen al fuego que prendió en las maderas secas, las cuales por su gran inflamabilidad ardieron rápidamente, llegando las llamas hasta el tejado del edificio, parte de cuyo alero destruyeron.

En seguida los alumnos internos y los servidores del Colegio se dedicaron a desalojar las habitaciones amenazadas que pertenecían a la vivienda particular del director. Al mismo tiempo, unos subieron al tejado y desde allí arrojaron cubos de agua sobre el alero mientras otros separaban las maderas incendiadas.

En los primeros momentos después de descubierto el siniestro, acudió allí don Antonio Balbás, hijo del inspector de policía D. Juan, que vive en las proximidades del Colegio, D. Antonio Balbás, avisó por teléfono a la Comisaría de policía y a los bomberos.

También acudieron allí fuerzas de Seguridad, Guardia civil, municipales y numerosos curiosos.

Al extenderse por la población la noticia del incendio corrieron al Colegio, con la consiguiente alarma, algunos familiares de los chicos allí internos, pero, afortunadamente, el incendio no hizo ningún daño a los alumnos.

A los pocos momentos de avisados se presentaron en el parque del Colegio los bomberos, los cuales localizaron rápidamente el siniestro, el cual a las tres de la madrugada estaba dominado por completo.

También acudió el arquitecto señor Mariño, quien dió las oportunas órdenes para la extinción del incendio.

Las pérdidas materiales son de escasa consideración.

## En el Ayuntamiento

LA SESION DE AYER

Ayer celebró sesión la comisión municipal permanente presidida por el señor Casás y con la asistencia de seis tenientes de alcalde.

ORDEN DEL DIA

Después de leida y aprobada el acta de la sesión anterior se entró en el orden del día adoptándose los siguientes acuerdos:

Quedar enterada del extracto de los acuerdos adoptados en el mes de Febrero último, y de la distribución de fondos del corriente mes.

Contribuir con 25 pesetas, cuota máxima, a la suscripción iniciada por la comisión provincial de Murcia con objeto de rendir un homenaje nacional al aviador Franco y sus compañeros en el vuelo Palos-Buenos Aires.

Autorizar a don Antolín García Lázaro para instalar una tubería por la calle del Mariscal Pardo de Cela hasta la fábrica de cerillas, para abastecimiento de agua.

Conceder a don Eulogio Losada la prórroga que solicita de la licencia que le fué concedida para elevar un piso a la casa números 9 y 11 de la calle de Riego de Agua.

Autorizar a don Emilio Medín y a don José María Migueles y don José González, para construir una casa el primero, y otra los segundos en el Agra de Rio (Gaiteira), y San Roque de Afuera, respectivamente.

Aprobar las cuentas correspondientes al año 1925 de la Obra Pia de don Juan López Varela, y otras de gastos originados por diversos conceptos.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Fuera del orden del día, se acordó:

Quedar enterada la comisión de la relación de altas habidas en la matrícula del arbitrio sobre perros; aprobar una adición a la propuesta nombrando recaudador de los arbitrios municipales que se cobren por talonario, al señor Guillán exigiéndole a dicho recaudador 100.000 pesetas en concepto de fianza; aprobar también la matrícula de contribuyentes por los impuestos de escaparates, rótulos y muestras, y la de los ascensores, calderas y montacargas: quedar enterada la comisión, de una certificación dando cuenta de no haberse presentado ninguna reclamación contra las listas de mayores contribuyentes, para compromisarios, y del resultado del expediente incoado contra unos barrenderos de la cuadrilla del Municipio, los cuales habían sido denunciados por no haber respetado el Santo Viático, hace unos días, cuando se hallaban cumpliendo sus servicios en una calle de la Ciudad Alta.

Acordóse, en vista del expediente, apercibir a dichos empleados conminándoles con imponerles severos castigos si llegaran a reincidir.

UN TELEGRAMA

Dióse lectura a un telegrama del ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo, agradeciendo el acuerdo de la Corporación, que le nombró hijo adoptivo de la Coruña.

EL FERROCARRIL ZAMORA-ORENSE-CORUÑA.

A continuación se dió lectura a la siguiente carta de don Emilio María de Torres, secretario particular del Rey:

"Señor alcalde presidente del Ayuntamiento de la Coruña

Muy distinguido señor mío: Me apresuro a trasladar a usted una carta que recibo del señor Ministro de Fomento, que dice como sigue:

Con su atenta carta recibo las notas que, por encargo de S. M. el Rey, me remite del alcalde de la Coruña, las cuales han sido examinadas con interés, confor-

2009 Ministerio de Cultura

# Torres y Sáez

(Antiguos Socios-Gerentes de la Sociedad Fernández, Torres y Compañía)

**Comunican a su clientela que han abierto al público sus nuevos Almacenes de Hierros, Ferretería y Maquinaria Agrícola, en**

**Linares Rivas, 41 y 42, y sus**

**Sucursales:** Cantón Pequeño, 9 y 10 - La Coruña
Urzáiz, 1 - Vigo.

**donde encontrarán el más completo surtido de los artículos de este ramo**

**No compren sin consultar antes precios en esta Casa**


me a los deseos del soberano.—Referente al proyecto de ferrocarril de "Zamora-Orense", tengo el gusto de manifestar a usted que ya ha sido informado por el Consejo de Obras Públicas, y ahora se encuentra en poder del Superior de Ferrocarriles, para que también dictamine, trámite que se activará todo lo posible. —El señor Artiñano acaba de presentar en este ministerio un proyecto que comprende la línea de Santiago a Coruña, ofreciéndose para realizar el estudio de otra de Orense-Santiago, aceptando como es consiguiente, las modificaciones que el Gobierno pueda introducir, e interesando, como compensación, que se le concedan ciertas preferencias para la ejecución de esas obras.—Tal es el estado en que actualmente se halla el proyecto de ferrocarril de Zamora-Orense-Coruña.—En cuanto al aumento de subvención que asimismo se interesa para la ejecución del muelle de trasatlánticos, terraplenado de San Diego y Puerto pesquero en el de la Coruña, no hay posibilidad de acordar el aumento pretendido, al menos en el vigente presupuesto.—De todos modos no olvidaré los justos deseos del Ayuntamiento de la Coruña y cuanto esté a mi alcance lo pondré en práctica para procurar dar cumplida satisfacción a sus pretensiones.—Aprovecha esta oportunidad para reiterarse con toda consideración de Vd. atento s. s. y amigo q. e. s. m. Emilio María de Torres."

A propuesta del alcalde se consignó en acta el agradecimiento de la Corporación, acordándose enviar una comunicación al mayordomo mayor de Palacio dando gracias al monarca.

LA MUERTE DE FILOMENA DATO

El señor Casas dió cuenta del fallecimiento de la ilustre poetisa gallega Filomena Dato, y propuso, y así se acordó, consignar en acta el sentimiento de la Corporación y enviar mensajes de pésame a la familia de la finada y al alcalde de Orense, donde aquella había nacido.

A las siete y media de la tarde, y sin otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## Un niño se cae del balcón a la calle

A las diez de la mañana de ayer ocurrió en la calle del Orzán un accidente que por fortuna no tuvo la importancia que en un principio se creyó.

El niño de tres años Emilio López Blanco, que vive con sus padres en el primer piso de la casa número 146 de dicha vía, hallábase asomado al balcón y tuvo la desgracia de caerse a la calle por haberse inclinado hacia fuera más de lo prudente.

Al darse cuenta de ello la madre bajó presurosa y recogió a su hijito llevándolo a la Casa de Socorro.

El médico de guardia reconoció a la criatura, apreciándole tan solo lesiones de carácter leve en la cara y en la pierna derecha.

El chico después de curado fué trasladado a su domicilio.

## De Instrucción pública

Se envió a la Dirección General la relación de las plazas de maestro y maestra sustituta, que se hallan vacantes en esta provincia, y cuya provisión corresponde a la mencionada Dirección.

— Don Luís Jorge y Téllez de Meneses, se encargó accidentalmente de la escuela graduada de Ortigueira.

— Solicita cuarenta días de licencia doña Eustaquia Tomasa Candelina, maestra de la escuela de San Julián de Montojo (Cedeira).

— Doña Dolores Diéguez Bernárdez, se posesionó del empleo de maestra interina de la escuela de Codeselo (Sobrado).

— Doña María del Socorro Cuesta Fuentes, maestra propietaria de la escuela de Capela, solicitó treinta días de licencia.

— Anoche se recibió en la Dirección de la Deuda y Clases Pasivas, la General [illegible] para el abono de las jubilaciones, consignación p[illegible] de viudedad y orfandad del pasado mes de [illegible] Febrero, con el alta de la maestra jubilada [illegible] doña Carmen Salanova Ronquete, y se dispo[illegible] por la Habilitación de Clases Pasivas [illegible] abra hoy, viernes, el pago de las mencionadas atenciones.

## Del Ferrol

(De nuestro corresponsal)

NOTAS DEPORTIVAS

Marzo, 4.

El domingo se celebrarán en esta ciudad dos partidos amistosos de fútbol.

El "Ferrol F. C.", constituído por valiosos elementos, luchará en el Infierniño con el "Deportivo Cedeira", uno de los mejores equipos de su categoría.

Al "Cedeira" acompañará una numerosa excursión.

El otro encuentro estará a cargo del "Sporting Ferrol F. C." y la selección del "Galatea".

DOS CONSEJOS DE GUERRA

Mañana se celebrarán en la Capitanía general dos Consejos de guerra: uno, contra los tripulantes del pailebot "Julita", Manuel Durán, Jerónimo Pérez, Gaspar Baamonde, Bautista Martínez y José Ruiz, por el delito de insubordinación a bordo de dicho barco, y el otro, contra Rafael Pérez, por abordaje entre las embarcaciones "María Dolores" y "Nueva Concepción".

Presidirá el tribunal el capitán de navío D. Miguel González Ollo.

AFECTUOSA FELICITACION

El presidente del "Círculo Mercantil" envió un telegrama de salutación, muy afectuoso, al padre del general Franco, con motivo de la llegada de su ilustre hijo al Ferrol.

Aquél contestó con otro despacho agradeciendo mucho la calurosa felicitación.

NOISIDIO.

EN VIGO

## Entierro del Sr. Saenz de la Riva

Vigo 4 (23 h.)

Se celebró esta mañana el entierro de don Daniel Saenz Diez de la Riva gerente de la razón social "Hijos de Simeón García y Compañía".

Con tal motivo vinieron a Vigo comisiones de empleados de todas las sucursalles de la casa.

A los funerales celebrados en la iglesia Colegiata asistieron numerosas y significadas personalidades del comercio y la industria locales.

La conducción del cadáver del señor Saenz de la Riva al cementerio, fué una imponente manifestación, en la que figuraban representaciones de diversas entidades.

*El Corresponsal.*

## Una comida íntima

Ayer se reunió en el Kiosco Alfonso un grupo de amigos en torno del abogado y escritor D. Luís Peña Novo, para festejar el triunfo que éste acaba de obtener en Vigo ganando, en reñida oposición, la plaza de jefe de la Sección de Fomento del Ayuntamiento de aquella ciudad.

Fué una fiesta íntima y muy cordial en la que unieron las felicitaciones y los votos de prosperidades en el nuevo cargo para el que ha sido merecidamente elegido el Sr. Peña Novo.

## VIAJEROS

Están en la Coruña el exdiputado provincial don Alfonso Rial y el notario don Ramiro Prego Punín.

— En el expreso salieron ayer para París doña Dolores da Pena de Fernández Dieguez y su hermana la señora de Piñeiro.

— Para París también las señoritas María y Rita López.

LA AFICION AL FUTBOL

## Un chico se cae de un arbol

Ayer a las cinco de la tarde, el chico de 13 años Ricardo Rodríguez Sampedro, se hallaba subido a un árbol en el jardín de Riazor, presenciando un partido de entreno que se jugaba en el Club Deportivo.

Por haberse roto una de las ramas del árbol cayóse Ricardo al suelo, desde una altura de unos cuatro metros.

Unos jóvenes que por allí pasaban y presenciaron el accidente recogieron al chico y lo condujeron al campo del citado Club, para que le hicieran la cura de urgencia con el botiquín que allí hay. Don Julio López Bailly, que se hallaba en el campo, cedió su automóvil para que el chico fuese trasladado a la Policlínica Gratuita, donde el médico de guardia lo curó, apreciándole la fractura del cúbito y del radio derechos.

El herido fué trasladado después a su domicilio, en la calle del Africano número 9.


CLINICA DE LOS ESPECIALISTAS

**D. J. y D. ED. LÓPEZ LAGARRÉRE**

*CONSULTAS DE LA*

**VISTA**

Y

**OIDOS, NARIZ Y GARGANTA**

De once a una

Plaza de Orense, 2 A, piso 1.º-Teléf. 600


## Tribunales

Señalamientos para hoy.—Sala de lo Civil.—Túy: Doña María González con don Demetrio Fernárdez, sobre propiedad de fincas. Letrado Méndez Brandón.—Muros: Doña Genoveva Dubert y otros con doña Rosa Calderon y otros, sobre dominio de una casa y otros extremos. Letrado Ozores de Prado.

Sala de lo Criminal. — Puentedeume: Contra Salvador García Díaz, por disparo de arma de fuego y lesiones. Letrado Martínez Fontenla.—Padrón: Contra Ricardo Bandín Bartomé, por hurto. Letrado Abad Conde.—La Coruña: Contra José Pichel Calvo, por daños. Letrado Ozores Arráiz.

## El Puerto

Ayer entraron el vapor "Atlas" procedente de Bremen y Amberes, con carga general; y el balandro "Villa de Cedeira" de Cedeira, con leña.

Fueron despachados el vapor "Atlas" para Cádiz y Sevilla, con carga general, y el balandro "Juanito" para Santander, con madera.

OTRAS NOTICIAS

El vapor "Atlas" alijó en el muelle de Linares Rivas más de cien toneladas de carga general, que consistió en artículos de metal y vidrio, loza, motores, bañeras, accesorios, maiz, tiza, herramientas, ferretería, máquinas de coser, y cubos de hierro.

— Se esperan los vapores "Havmay" con abonos, y "Pangbourne", con carga general.

MAREAS PARA HOY

Pleamar: a las 6'46 de la mañana y a las 7'04 de la tarde.

Bajamar: A las 0'48 y a la 1'06.

## *Sección Religiosa*

Santos de hoy: Eusebio, Teófilo, Adrián y Nuestra Señora de Africa.

Los cofrades del Amor Hermoso deben visitar mañana a la Vírgen de los Dolores, en la Orden Tercera.


# Fernández Torres y Compañía

**LA CORUÑA -- Linares Rivas, 12 y Federico Tapia**

## Almacenes de Hierro, Acero y demás metales

**(Peso garantizado)**

## Ferretería en general - Maquinaria Agrícola

**Precios económicos - Apartado, 67**


CUENTOS AJENOS

## UNA GOTA DE SANGRE NEGRA

Cuando por primera vez fuí a América, en el verano de 1919—refirió Jaime Preamble—, pasé una semana en casa de Hareton Bugelow, príncipe heredero del Corned Beef (cecina). Este muchacho, treinta veces millonario—de dólares—, no reducía su vida a los negocios. El fundador de la Casa y de la fortuna, F. W. Bugelow, quiso darle una educación principesca. Hareton cursó en los Estados Unidos sus primeros estudios, que completó en Inglaterra y Francia; regía hábilmente sus fábricas de corned beef, pero permitiéndose algunas distracciones.

Por entonces acababa de casarse con Liliana Goldsteam, una de las muchachas más bonitas de Luisiana, y no muy pobre, puesto que su patrimonio se elevaba a un millón de dólares.

Bonita he dicho; sí, bonita y muy seductora. La Naturaleza no ha fabricado jamás ojos más bellos ni cejas más finas; no ha tejido piel más delicada ni cincelado dientes más brillantes bajo labios más exquisitos ni más rojos. ¡Y qué presencia! ¡Qué andar! Ningún hombre que tenga el sentido de la mujer podía verla pasar por su lado sin sentir un estremecimiento.

* *

Al volver de América, en la primavera de 1922, creía, naturalmente, encontrar a esas criaturas privilegiadas tan dichosas como en 1919. Después de visitar diferentes poblaciones, fuí a Baltimore, donde vivía entonces Bugelow, y una mañana me presenté en su casa.

Hareton me recibió cariñosamente, más cariñosamente todavía que en 1919; me retuvo a comer y me obligó a pasar en su compañía, por lo menos, una semana.

Yo, a la verdad, extrañé poco no ver a Liliana. Sin preocupación alguna dije al principio:

—¿Supongo que mistress Bugelow estará bien?

La pregunta quedó sin respuesta. Hareton desvió la conversación. Cuando, transcurrido algún tiempo, repetí la pregunta, contestó Hareton:

—No sé.

—¡Ah!—dije yo, sorprendido—. ¿Es qué está de viaje?

—Es que nos hemos separado; nos vamos a divorciar.

No me atreví a preguntar las causas del divorcio; pero Bugelow, después de una pausa, añadió:

—Liviana tiene en las venas sangre negra.

—Pero — repliqué yo aturdidamente— ¿no será ese el motivo del divorcio?

—¡Sí!—respondió con aire sombrío—. Ese es el motivo.

Durante un momento guardamos un penoso silencio.

—Parece que le sorprende—repuso al fin.

—Me sorprende mucho, en efecto... Me sorprendería también, aunque fuese visible que mistress Bugelow tuviese la sangre mezclada, pues no he conocido jamás mujer que pareciese de más pura raza blanca.

—Es cierto... Ni siquiera sus uñas revelan nada; o lo que revelan es tan débil que se encuentra a veces accidentalmente hasta en las europeas de las naciones del Norte.

—¡Ah!—exclamé—; la mezcla debe ser verdaderamente imperceptible.

—¡Lo es! Hay que remontarse a la quinta generación para encontrar la abuela negra de la que desciende Liliana.

—¡No cuarterona, ni siquiera "octavona". ¿Acaso una trigésima o menos de sangre negra?

—¡Qué más da!... Vea usted los descendientes de Carlos V; la tacha de la boca se ha transmitido durante cuatrocientos años... ¡El veneno negro no desaparece nunca!

Paseábase de un lado a otro, muy agitado.

—Sabe usted—agregó—que mi educación es europea en gran parte. Esa educación me libró de muchas ideas y repugnancias yanquis que se consideran en el viejo mundo como prejuicios... Sin embargo, por nada en el mundo me habría yo casado con una mulata..., ni con una cuarterona..., ni con una "octavona"... ¡Estaba yo tan tranquilo con Liliana, tan seguro de que era de la más pura raza blanca!... Cuando la casualidad me hizo saber que había habido entre sus ascendientes, allá por el año 1750, una esclava africana, recibí una verdadera conmoción, como un martillazo en la nuca...

Durante muchas horas me decía yo (Liliana estaba entonces fuera de Baltimore) que la parte de herencia negra era muy insignificante, que Liliana era una blanca bellísima, la más encantadora de las mujeres, dotada de un carácter excelente...: no por ello disminuía mi horror; tenía la obsesión de aquella esclava, que se me aparecía negra como la pez, con cabellos ensortijados como la lana de los carneros merinos, con labios enormes y dos especies de peras alargadas colgando sobre el pecho.

Desesperado me eché a vagar por las calles hasta que llegué a casa de mi amigo de la infancia James Littletly, a quien conté el caso.

James ha conservado intactas todas las ideas, todas las repugnancias y todas las pasiones de los antiguos americanos sudistas.

Lejos de consolarme, aumentó mi pesar con frases tan excesivas de compasión, que acabé por protestar:

—Después de todo—exclamé—, la parte negra es tan débil... tan débil...

—¡Eso se figura usted! La herencia es implacable...

Se le ocurrió la idea extravagante de echar una copita de tinta en un gran jarro de agua.

—Véalo—repuso, después de agitar la mezcla—. No hay una trigésima de tinta, y el líquido está negro.

El raro experimento tuvo en mi imaginación un efecto decisivo, tanto, que cuando volvió Liliana, me fué imposible no ver superpuesta a su blancura no sé qué atmósfera sombría. En todos los gestos se me revelaba su origen. Acabó por hacérseme insoportable su presencia... Se lo revelé todo.

Pálida como una muerta me gritó:

—Es usted un imbécil.

Abandonó la casa. No la he vuelto a ver. Muy pronto se decretará el divorcio.

—¿No la echa usted de menos?

—¡Ah! ¡No..., no!—exclamó con vehemencia—. Para mí ya no existe. Su presencia me causaría horror.

Puso su mano en mi hombro, me miró fijamente y añadió:

—Mis compatriotas tienen razón. Lo suyo no son prejuicios, sino un natural instinto de conservación.

No había modo de discutir con Hareton. Evitó en lo sucesivo hacer alución alguna a su "desgracia". Por su parte, no volvió a hablarme de Liliana... Me hallaba todavía en América cuando se pronunció el divorcio.

* *

—¿Y qué fué de Liliana?

—Dejó los Estados Unidos. No tardó en casarse en Europa con un "gentleman" británico, rubio como los trigos y de ojos tan azules como los más bellos zafiros... Han tenido dos hijos.

—¿Tan blancos como "ella" y "él"?

—No del todo... Uno de los nenes es rubito y de lo más anglosajón... En cuanto al otro, es café con leche, con un pelito negro muy rizado. Un pequeño caso de atavismo que tiene absolutamente sin cuidado al "gentleman" británico, quien adora tanto a su "boy" café con leche como a su "boy" oro y plata...

—¡No está mal!—dijo soñadoramente Jauvert.

J. H. ROSNY.

## NOTAS MUNICIPALES

En el Ayuntamiento facilitaron ayer a los periodistas las siguientes:

"En vista de varias quejas del público y de las órdenes en su consecuencia dadas por el alcalde, han sido denunciados por la guardia municipal los tablajeros de los puestos de carne números 17, 19, 21, 22 y 26 de la plaza de Lugo, por no tener puesta a la vista la tarifa oficial de precios; el del número 2 de la plaza de abastos por excederse en los precios y el del 9 de esa misma plaza por faltas en el peso."

—

"La concejala señorita Magdalena García Baquero, recibió los siguientes donativos para la biblioteca del Hospital de Caridad.

De un donante 13 volúmenes, de la Compañía Trasatlántica Española una colección de revistas, de una señorita dos volúmenes y una colección de revistas, de la señorita Victorina Cortiella, varias revistas, como tercer donativo, y del gerente de "El Ideal Gallego" la suscripción a dicho periódico."

## PUBLICACIONES

LAS NOVELAS DE "LAR". — Hemos recibido el número 18 de la revista *Lar*, que contiene la novela de Julián M. Magariños Negreira "O Kalivera 30 H. P."

Anuncia "Lar" para su próximo número la novela de Luís G. Vicencio "Con sentimiento".

—

REVISTA DE LOS TRIBUNALES Y DE LEGISLACION UNIVERSAL.—Tomo LX. Número 9.º.—Sumario: I. Dr. Juan Infante: Un caso de supervivencia subconsciente del fideicomiso.—III. Luís Zapatero: La ruta del Derecho.—III. Diego Bleza: Caducidad y cancelación de las anotaciones de suspensión de embargos administrativos contra los deudores a la Hacienda y de mandamientos procedentes de causa criminal.—IV. Consulta: Frutos civiles. Percepción por los herederos.—V. Crónica.—VI. Real Academia de Jurisprudencia y Legislación. — VII. César Sancho: Revista de Revistas.—VIII Libros recibidos.—IX. Variedades: Código penal. Reforma de varios artículos. —X. Personal.—XI. Vacantes.—Vida judicial.

—

LA ZOOTECNIA MODERNA ANTE EL INJERTO ANIMAL.—Estudiando los nuevos procedimientos de Cirugía Veterinaria, puestos en vigor por el doctor Voroneff, publicará "El Cultivador Moderno", de Barcelona, una serie de artículos muy interesantes, debidos a la pluma del inspector provincial de Higiene y Sanidad pecuaria de la Coruña, don Juan Rof Codina

Con dichos trabajos inaugura el tomo de este año la notable revista agrícola, insertando además originales de Mas de Solanes, M. Mir, Maestre, Dr. Salmón, Puig Jofre, Recasens, Calderón y otros publicistas.

Enviando por giro postal 8 pesetas a la subredacción de Galicia y Asturias, San Andrés, 168, tercero, La Coruña, los nuevos suscriptores recibirán los números publicados y como regalo un ejemplar del Almanaque-Guía, libro práctico y útil para todo agricultor.

## REGISTRO CIVIL

DISTRITO DE LA AUDIENCIA

Nacimientos: Carmen Rivadabia Gestal, Manuel Rey García y Arturo Blanco Puente.

Defunciones: Víctor Segundo López García, 11 años, (congestión pulmonar); Teógenes Gómez Mongo, 31 años, (avariosis); Gimena Valiño Trashorras, un mes, (gastro enteritis).

Matrimonios: Ninguno.

DISTRITO DEL INSTITUTO

Nacimientos: Asunción González Rostro y María Luisa Ceballos Veiga.

Defunciones: ninguna.

Matrimonios: ninguno.

## Crónica local


**Dr. Gradaille**

**Temporalmente suspende la consulta.**


El Ayuntamiento de Riveira ha abierto un concurso para arrendar un edificio con destino a la escuela de la parroquia de Oliveira.

El teniente del octavo regimiento de Intendencia don Francisco Hernández, denunció ayer a la policía, al carrero Luís Fernández, por haberle desobedecido en un acto del servicio.


**AVISO**

No confundirse. La única casa exclusiva en Optica es la *CASA LAZARO*, de la calle Bailén núm. 14. En la Coruña no tiene relación con ninguna otra.


Fué detenido y denunciado al Juzgado municipal de Malpica, Eliseo Perez Alvarez vecino de la parroquia de San Martín de Cambre, por haber maltratado a Dolores Cotelo Rodríguez y a Consuelo Cotelo Varela.

Ayer fué colocado en el salón de sesiones del Ayuntamiento, el retrato del general don Mario Muslera, encargado por la corporación al ilustre pintor don Román Navarro.


**NO OLVIDE**

que para comprar alhajas de buena calidad a precios económicos

**El Todo de Ocasión**

SAN ANDRES, 92


Ayer fué curado en la Casa de Socorro el niño de 6 años Luís Pier Otero, domiciliado con sus padres en la calle de Atocha Alta número 83, el cual se cayó en dicha calle y se lesionó en la ceja izquierda.


**Doctor M. Sánchez Mosquera**

**Consulta y operaciones de la vista**

De diez a una. Especial para obreros, de 6 a 7.

*Calle de Compostela, 6, primero*


En la Policlínica gratuita fueron asistidos estos últimos días, de diversas lesiones producidas casualmente, Manuela Díaz Graña, de 7 años; Encarnación Seoane de 17; José Delgado González de 2; Juan López Morás de 8; Luís Borrazás Lafuente de 2; Carlos del Rio de 9; Manuel Villares Nogal de 3; Manuel Fernández López de 9; Rodrigo Sardiña Regueiro de 10; Serafín Fernández Ferro de 13; Alvaro Fernández de 19; Luís Aguilar Lamas de 5; y Serafín Carballeda de 17.

Fueron denunciadas al Juzgado municipal del distrito de la Audiencia, Manuela Vázquez Barreiro y Angeles Colino Escudero, por haber promovido escándalo, en riña que sostuvieron en la calle del Orzán.


**Restaurant del "Kiosco Alfonso"**

Paseo de Méndez Núñez.

DIRECCION: MANUEL LOSADA

*Servicio esmerado a la carta.*

*Cubierto especial de Pesetas 5'00.*

ALMUERZO:

Entremeses.

Huevos revueltos con tomate

Bacalao a la vizcaína

Lomo de cerdo estofado a la bretona

Postres variados

Por las noches espléndidos cubiertos.

Abierto hasta las 12'30 noche.


Ayer salieron de paseo militar hasta Uges, los reclutas del regimiento de Isabel la Católica, con la sección de ametralladoras.

Mandaba la fuerza el capitán señor Fernández España.

El regreso al cuartel lo hicieron precedidos de las bandas de música, tambores y cornetas, que los esperaban en la Plaza de Orense.


**Clínica del Dr. Benavente**

Consulta y operaciones de la vista.—Calle de Feijóo, número 1, esquina a la Plaza de Orense

*De diez a una de la mañana*



# Teatro Linares Rivas - Empresa Méndez

**HOY: PROGRAMA SUGESTIVO**

Estreno de la interesantísima película en cinco grandes partes, titulada:

**EL TARTAMUDO**

desempeñada por el simpático actor americano CHARLES RAY

Completará el programa la divertida cinta cómica en 2 partes *Golpes y dinamita*

Butaca, 0'75 General, 0'25

Mañana sábado, estreno de la sensacional producción en cinco grandes partes A CIEGAS POR LOS HIELOS, de las selecciones GOLDWYN.

Pronto: Actuación de la Gran Compañía Dramática española **María Guerrero - Fernando Díaz de Mendoza**


# Conferencias Telefónicas

(SERVICIO DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID)

## Palatinas

*Madrid 4.*

AUDIENCIAS REGIAS

Don Alfonso recibió hoy en audiencia al ministro del Brasil y al arzobispo de Santiago.

Este cumplimentó también a la reina.

## La Gaceta

DISPOSICIONES OFICIALES

Publica este periódico las siguientes:

Real decreto sobre la delegación española en la Sociedad de Naciones.

Otro nombrando al ministro de Estado, al embajador en Francia señor Quiñones de León y a don Francisco Martín para que representen a España en el Consejo de dicha sociedad.

Otro nombrando a don Emilio Palacios ministro plenipotenciario de España en Berna.

Otro disponiendo que la convocatoria a oposiciones para ingreso en el cuerpo de abogados del Estado, hecha por real orden de 13 de Enero último, se amplíe en el sentido de que serán ocho y no tres los opositores que podrán ser aprobados como aspirantes.

Real orden disponiendo que por el Registro de la Propiedad se remita relacion de la situación y cabida de los terrenos concedidos en la Guinea continental española, estableciendo para lo sucesivo un orden para la explotación forestal de las producciones que se indican.

Declarando que la vacante de ingreso, ocurrida en el cuerpo de técnicos letrados de la Dirección general de Gracia y Justicia, se provea por oposición, pero que no se convoque ésta hasta que vaque otra plaza.

Desestimando la pretensión formulada por el presidente y el secretario de la Cámara oficial de Comercio y de la Propiedad de Madrid, sobre el proyecto de reforma del libro segundo del Código de Comercio.

Circular disponiendo que se convoquen exámenes para cubrir ocho plazas de artilleros alumnos de la Escuela de Condestables de la Armada.

Prorrogando hasta las doce de la mañana del día 4 del actual el plazo concedido para la admisión de pliegos para la votación de la Junta consultiva de Seguros.

## Información política

LA FERIA DE MILAN.—INVITACION A AUNÓS

El primer secretario de la embajada de Italia y el delegado de España en la feria de Milán visitaron al ministro de Trabajo señor Aunós para tratar de la asistencia de nuestra nación a dicha feria.

También fueron a invitarle para que asista y presida la primera fiesta, que se celebrará uno de los días en que esté abierta la feria.

EN HONOR DE PRIMO DE RIVERA

A las cuatro de la tarde de hoy se reunirán en el despacho del secretario del Consejo Supremo de Guerra y Marina general Verdugo, los generales y jefes procedentes de la Academia general militar, para tratar de rendir un homenaje a su compañero del arma, general Primo de Rivera.

EL "CIRCULO DE LA UNION MERCANTIL".

La junta general que se está celebrando en el "Círculo de la Unión mercantil e industrial" continuará mañana viernes.

La sesión se celebrará a las diez de la noche.

LA ELEVACION DE LOS DERECHOS ARANCELARIOS EN FRANCIA.

En el ministerio de Estado dieron a la prensa una nota diciendo que el embajador de Francia ha participado en 21 de Febrero que su Gobierno se propone recabar del Parlamento una autorización para elevar en un 30 por 100 los derechos del arancel aduanero francés.

Dada la trascendencia de esta medida en el caso de que llegara a implantarse, el Gobierno dedicó al estudio de este asunto la atención que merece.

La eventual elevación de derechos de que se trata no podría aplicarse a España a tenor de lo dispuesto en el convenio vigente hasta 31 del presente mes.

CONFERENCIAS Y VISITAS

A las cinco de la tarde estuvo en el ministerio de la Guerra el Sr. Calvo Sotelo, que celebró una larga conferencia con el presidente.

Después recibió el general al gobernador militar de Toledo, al coronel Marengo y al general Borbón.

LA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES.

El jefe del Gobierno recibió hoy la visita de los embajadores de Inglaterra e Italia y de los ministros del Brasil y de Polonia.

Parece que estas visitas tuvieron por objeto cambiar impresiones sobre la próxima asamblea de la Sociedad de Naciones.

Interrogado el presidente sobre la trascendencia de estas visitas, dijo que la índole de las materias tratadas no permite hacer declaraciones concretas.

Basta con decir—agregó—que las entrevistas fueron muy cordiales.

VISITA DE DESPEDIDA

El ministro de Estado visitó hoy al presidente para despedirse.

EL CONSUMO DE CARBON

Reuniéronse los representantes de la industria para cambiar impresiones sobre los términos si el real decreto relativo a la producción y consumo del carbón nacional, para estudiar la manera de darle el debido cumplimiento.

AUMENTO DE JORNALES

La comisión de arbitraje para resolver el conflicto metalúrgico en Vizcaya, acordó el aumento de jornales en un cuatro por ciento.

## Los republicanos se fusionan

PACTO ENTRE LAS DIVERSAS FRACCIONES DEL PARTIDO.—ACCION A DESARROLLAR EN TODO EL PAIS.

El jefe de la Democracia Republicana, Alejandro Lerroux, ha dirigido una carta a sus correligionarios de Barcelona de la que son los párrafos que copiamos:

"Obligado por distintas poderosas razones, una de ellas, y no la menor, la salud, a permanecer en Madrid todavía, no puedo anticiparles desde ahora la fecha de mi llegada a Barcelona, pero sí afirmar mi resuelto propósito de hacer el viaje lo antes posible, para lo cual estoy acelerando el tratamiento a que me encuentro sometido y ultimando las soluciones de otros asuntos que, en previsión de una ausencia prolongada, no quiero dejar en suspenso detrás de mí.

Por lo que hace a las causas de orden político que aquí me han retenido, una de ellas ha de serles muy grato conocer su resultado favorable. En reunión que celebramos ayer, quedó pactada y firmada la inteligencia entre todas las fracciones republicanas representadas por los Sres. Ayuso, Domingo y yo, y por el señor Azaña, como delegado del grupo de Acción Republicana, en la que figuran todos aquellos elementos de alta significación intelectual que asistieron al banquete del 11 de Febrero. Al calor de esta iniciación y de la cordialidad que se establece entre todos, se han emprendido inmediatamente gestiones para extender la inteligencia y se está organizando activamente la acción que se desarrollará en todo el país, para armonizar a unificar la de todos los organismos, entidades y personalidades que simpaticen con este movimiento."

## Procesos militares

LOS SUCESOS DE MALAGA.—LA SENTENCIA

Se dictó sentencia en la causa por los sucesos de Málaga.

Condénase a doce y un día de reclusión militar temporal a los soldados del regimiento de Navarra Horra y Bueso y se absuelve al del regimiento de Galicia Núñez.

OTRO FALLO

También se dictó sentencia en la causa contra el soldado Navarro Pascual.

Con arreglo a lo solicitado por el fiscal y el defensor del reo se acuerda pedir al Gobierno que se rebaje la pena a tres años de prisión militar correccional. Lo que equivale a un indulto total, por estar comprendida esta pena en el real decreto de indulto de 1924.

CAUSA CONTRA UN CORONEL

Ante la Sala de Justicia del Consejo

2009 Ministerio de Cultura

**SALON PARIS** - CINEMATOGRAFO DE MODA

**Colosal acontecimiento artístico**

Hoy, proyección completa de la grandiosa película del asunto más puro del estilo español

# LA HIJA DEL CORREGIDOR

Interpretada por José García (ALGABEÑO), la bella Custodia Romero (LA VENUS DE BRONCE) y Carmen Viance (LA CARMIÑA DE «LA CASA DE LA TROYA»)

Butaca, 0'75 — General, 0'30

MAÑANA, ESTRENO

**La Venganza de Crimilda**

(Continuación de LOS NIBELUNGOS)


Superior de Guerra y Marina se celebró hoy la vista de una causa contra el coronel D. Julio Pena.

## Nuestros aviadores en América

EL IMPORTE DE LAS SUSCRIPCIONES

La suscripción abierta por "A B C" en favor de los aviadores asciende a 309.176 pesetas.

Además anuncia el envío que le hará una casa tabaquera argentina que ayer visitaron los aviadores, de 100.000 pesetas que aumentarán la suscripción.

La abierta por "La Libertad" en favor del mecánico Rada se eleva a 2.132'05 pesetas.

UNA BRILLANTE RECEPCION

Buenos Aires.—A primera hora de la noche asistieron el comandante Franco y sus compañeros a la gran recepción de delegados de las sociedades españolas que se celebró en la casa social, calle de Suipacha, que se daba en honor a los aviadores.

Concurrieron a ella todos los delegados de las Asociaciones, así como lo más selecto de la colonia española.

Con los aviadores ocuparon la presidencia el representante diplomático español y el presidente de la Federación, quien después de las presentaciones, pronunció un discurso en el que puso de relieve el amor intenso que sienten los españoles por la madre patria, cuanto más leguas están separados de ella.

El comandante Franco le contestó en iguales tonos patrióticos.

El acto terminó con vivas al rey, a la Argentina y a los aviadores.

Estos fueron obsequiados con un lunch.

CONFERENCIAS DE RUIZ DE ALDA

A las siete de la tarde el capitán Ruíz de Alda dió en el Centro Naval su anunciada conferencia acerca del presente y el porvenir de la aviación española.

Concurrieron a oirle muchos ingenieros y hombres de ciencia de las clases militar y civil.

Ruiz de Alda realizó su tema brillantemente.

Dijo que aunque hoy por hoy hállanse más perfeccionados y en mejores condiciones para un viaje aéreo los dirigibles, dentro de pocos años serán tales los perfeccionamientos de los hidroaviones que Europa y América quedarán unidas por la vía aérea, salvando la distancia entre cuarenta y ocho y sesenta horas.

El conferenciante fué ovacionado por la concurrencia.

La segunda conferencia darála Ruiz de alda en el Club Bolivar.

FUNCION EN EL TEATRO CERVANTES

Organizada por la Comisión popular española se celebró anoche una brillantísima función en el Teatro Cervantes.

La sala presentaba un deslumbrante aspecto, hallándose representadas en ella todas las instituciones y todas las clases sociales.

Los aviadores fueron objeto durante toda la noche de grandes manifestaciones de admiración y respeto.

A la entrada y a la salida de los aviadores en el teatro la orquesta tocó los himnos nacionales de España y de la Argentina.

LA SEGUNDA CONFERENCIA DE ALDA

Buenos Aires.—Alda dió la segunda conferencia en el Club Militar.

Asistió numeroso público.

Trató sobre la industria aerodinámica en España.

Dijo que después de la guerra europea esta industria fué favorecida por la carencia de los grandes stoks que durante aquella campaña habían acumulado las grandes potencias.

Merced a ello España pudo fabricar aeroplanos propios, incluso motores, pues nuestra patria los posee fabricados en sus talleres con resultados inmejorables.

El conferenciante fué calurosamente aplaudido.

EN HONOR DE RADA

Buenos Aires.—En la casa de "La Razón" celebróse una fiesta en honor de Rada.

Este fué muy agasajado.

Sirvióse un "lunch" a los concurrentes.

## Política hispano-americana

INTERCAMBIO UNIVERSITARIO

En el ministerio de Estado dieron una nota que dice:

"Se ha constituído en Méjico un Instituto Hispanoamericano de intercambio universitario, que iniciará sus activiades llevando a dos profesores españoles.

La estancia de éstos allí será de dos meses para dar un curso breve que tendrá validez académica y varias conferencias de divulgación científica.

Sostienen este Instituto setenta y cinco españoles.

La Universidad nacional de Méjico enviará también dos profesores a España, costeándoles los gastos."

LA PRENSA BELGA ANTE EL MOVIMIENTO HISPANOAMERICANO.

Otra nota del mismo ministerio dice que los periódicos más importantes de Bruselas se ocupan con gran interés de lo que llaman "la evolución capital de España", relativa al estrechamiento de sus lazos con América.

El audaz vuelo que provocó una explosión de entusiasmo en la América del Sur—dicen—ha de contribuir eficazmente a ese acercamiento.

Igualmente servirá grandemente a ello la nueva sección americana creada en el ministerio de Estado, la cual se ocupa en estrechar los lazos espirituales entre España y los Estados del otro lado del Atlántico.

## ESPAÑA EN MARRUECOS

### Las operaciones en Beni Osmar
### Millán Astray, herido

UNA OPERACION EN EL SECTOR DE TETUAN

Esta tarde fué facilitada a la prensa la siguiente nota:

"Como se advirtió por el Gobierno en nota de 22 de Febrero último, se ha comenzado la operación que por el mando militar se juzgó necesaria para evitar acciones locales en el sector de Tetuán que, aunque sin importancia alguna en relación con el conjunto, resultan enojosas.

La operación constará de varias fases, habiéndose realizado hoy la primera con gran acierto y escasas bajas, en su totalidad de fuerzas voluntarias no habiendo ninguna de oficiales.

No se encontró la resistencia que era de esperar, merced a nuestra hábil maniobra".

MANIFESTACIONES DE JORDANA

Esta noche, cuando se retiraba de su despacho el general Jordana, dijo que hasta aquella hora, nueve y media, no había recibido aún la conferencia de Tetuán.

Mostróse muy optimista respecto al desarrollo de la operación.

Puso de relieve la circunstancia de ser un terreno quebrado, constituyendo el mejor reducto para los moros

El objeto de la operación es garantir la plaza de Tetuán contra toda amenaza.

EN LA ZONA FRANCESA

Larache.—Dicen de Casablanca que continúan saliendo fuerzas, que se aprestan para ir al frente, en interminables filas de camiones

RELATO DE LA OPERACION REALIZADA.

En la Presidencia dieron la siguiente nota:

"Después de la nota facilitada a la prensa ayer tarde, que alcanzaba las noticias trasmitidas por el general en jefe a las 12'38, se reciben nuevos detalles de la primera fase de la operación, que ha comenzado a desarrollarse en las montañas de Beni Osmar.

Las tropas alcanzaron los objetivos, luchando como siempre que se operó en esa región, con las dificultades ofrecidas por aquel terreno, que tantas ventajas ofrece al enemigo.

Este, desconcertado por la maniobra de nuestras tropas, aunque ofreció mucha resistencia no la acentuó hasta última hora o sea después del primer parte del general en jefe, lo que obligó a la columna mandada por el coronel Millán Astray, compuesta en su mayoría de fuerzas del Tercio, a una acción enérgica en [illegible] de resultó herido.

[illegible] de todas las fuerzas fué excelente, señalando el general en jefe la aviación que en terreno dificilísimo actuó eficazmente con gran riesgo.

Mañana, proseguirá, probablemente, la operación.

El número total de bajas excede poco de cincuenta."

## El liberalismo en España

OPINION DE UN EXDIPUTADO GALLEGO.

Publica "La Voz" la opinión del exdiputado por Lugo, D. Pedro Méndez, sobre el liberalismo en España.

Dice que el liberalismo ha de significar un nuevo avance en el orden social de las ideas.

Para que las doctrinas liberales—añade—recobren su poderío hay que agrupar a los liberales bajo un solo programa y una sola divisa

Estima necesario exponer en conferencias populares los principios de libertad y democracia, crear centros liberales, todo, menos la abstención y el silencio.

## Desaparición de títulos de la Deuda

SON DESCUBIERTOS LOS AUTORES

En la Dirección General de la Deuda advirtióse hace días la desaparición de títulos por valos de miles de duros.

La policía descubrió que el obrero de la fábrica nacional Antonio Damiani, de acuerdo con otros obreros, Cirilo Fierro y Antonio Isaac Díaz, habían robado varios títulos.

Los tres se reunieron para acordar la forma de venderlos y en este momento los detuvo la policía.

El jefe superior de policía dijo que a los títulos les faltaba por poner el timbre en seco.

## El Arzobispo de Santiago

GESTIONES QUE REALIZARA EN MADRID.

El arzobispo de Santiago dijo a los periodistas que había venido a Madrid para obtener la resolución de varios asuntos que afectan a la mitra compostelana.

Tiene el propósito de visitar al general Martínez Anido para pedirle el cumplimiento de la promesa que hizo de conceder una cantidad para la construcción de una iglesia parroquial.

Visitará también al ministro de Fomento para hablarle del estado de las carreteras en Galicia.

## De Barcelona

EL ARRESTO DE UN PERIODISTA

El gobernador dijo que hoy se había dado por terminado el arresto del director de "La Publicidad", en vista del escrito que envió sincerándose de su actitud.

PRUEBAS DE HIDROAVIONES

Dicen de Tarragona que tres hidroaviones de la base de Barcelona, que iban a Alfaques, donde les esperaba el torpedero número 4 para hacer maniobras, tuvieron que amarar por la niebla.

EL PROCESO POR EL ASESINATO DEL PISTOLERO.

[illegible] el desfile de testigos ante el juez que instruye el proceso por el asesinato del pistolero Delcacho.

Ninguno dijo nada de interés

La dueña de la casa del Arco del Teatro, donde aquél dormía, dijo que el finado le había dicho que trabajaba como chofer.

En los registros hechos no se halló el carnet.

El cadáver fué entregado a su hermano para que lo entierre.

EL ASESINATO DE SILVA

En el Juzgado del Sur declararon varios chofers en la causa por asesinato de su compañero Silva.

Esta mañana presentóse en la jefatura de policía el dueño del automóvil que guiaba la víctima Es el Sr. Lozano, acreditado librero, que se lo había vendido a plazos.

Al llegar al segundo vencimiento, Silva le dijo que no podía pagarlo y le expuso su propósito de abandonar el oficio.

El Sr. Lozano díjole que no se preocupase, pues volvería a quedarse con el

La situación de Silva era bastante precaria.

## Varias noticias

EL INFANTE JAIME DE VIAJE

En el rápido de Hendaya de hoy saldrá para Burdeos el infante Jaime acompañado de su profesor señor Antelo.

Después de permanecer allí unos días marchará a Londres.

NUEVO ACADEMICO

En la sesión celebrada anoche por la Real Academia de Ciencias exactas, físicas y naturales fué elegido académico de número el duque de Medinaceli.

La elección, que se hizo por unánimidad, puede considerarse como un acierto de la Corporación

HOMENAJE A MENENDEZ PIDAL

Pasado mañana, sábado, a las doce de la mañana se celebrará en el local del "Centro de Estudios históricos" el homenaje organizado en honor de don Ramón Menéndez Pidal, a quien se hará entrega del primer ejemplar de su primera obra, que le ofrece aquel Centro con motivo de cumplirse veinticinco años de su profesorado.

VUELCO DE UN AUTOMOVIL

Alicante.—Un autobús de la línea de Murcia a Alicante, por haberle fallado los frenos en una pendiente, retrocedió velozmente, volcando.

Siete viajeros resultaron heridos.

DESCUBRIMIENTO DE UNA NECROPOLIS.

Sevilla.—En Talara descubrióse una importante necrópolis.

Fué extraído un gran sarcófago de mármol blanco, hecho de una pieza.

La finca donde se descubrió pertenece al marqués de Torre.

Dentro del sarcófago había un esqueleto y varios objetos.

HALLAZGO DE UN CADAVER

Valladolid.—Apareció el cadáver de Aurelio Matilla, uno de los estudiantes que perecieron ahogados en el Pisuerga días pasados.

BUQUE DE GUERRA FRANCES

Alicante.—Llegó un transporte de guerra francés, que esperará el paso de los aviones Goliath, que se dirigen a Marruecos.

Estos saldrán mñana a primera hora.

MANIOBRAS NAVALES

Palma de Mallorca.—En la presente semana llegarán las divisiones de la escuadra inglesa para hacer maniobras en alta mar.

De Barcelona llegará mañana el destroyes "Velasco", para asistir a ellas en representación de España.

## Bolsas y Mercados

DIA 4 DE MARZO

MADRID

| | |
|---|---|
| Deuda 4 % interior | 68.75 |
| — 4 % exterior | 82.85 |
| — 4 % amortizable | 88.00 |
| — 5 % amortizable antiguo | 93.75 |
| — 5 % idem (1917) | 93,75 |
| Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Enero) | 102 00 |
| Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Febrero) | 101.60 |
| Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Abril) | 102 05 |
| Obligaciones Tesoro 5 por 100 (Junio) | 102,35 |
| Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Noviembre) | 101.60 |
| Deuda Ferroviaria | 100,40 |
| Cédulas Banco Hipotecario 4 % | 92,00 |
| Idem Idem Idem 5 % | 98 00 |
| Idem Idem Idem 6 % | 108,25 |
| *Acciones* | |
| Banco de España | 591 00 |
| Hipotecario de España | 437,00 |
| Hispano Americano | 000 00 |
| Español del Río de la Plata | 49,00 |
| Banco Español de Crédito | 175.00 |
| Arrendataria de Tabacos | 200 00 |
| Azucareras preferentes | 109 50 |
| Idem ordinarias | 48 00 |
| F. C. Norte de España... Ptas. | 464 00 |
| Id. Madrid-Zarag.ª Alicante. Id. | 43[illegible].50 |
| Duro Felguera | 53 00 |
| Metropolitano Alfonso XIII | 127.00 |
| Madrileña de Tranvías | 78 50 |
| *Obligaciones* | |
| General Azucarera 4 % | 93 50 |
| Río Tinto 6 % | 000 00 |
| Peñarroya 6 % | 98 00 |
| Real Compañía Asturiana 6 % | 00,00 |
| Fábrica de Mieres 6 % | 00 00 |
| Ferrocarril Táuger-Fez 5 % | 96 75 |
| Marruecos 5 % | 80 00 |
| *Bonos* | |
| Constructora Naval 6 % | 00,00 |
| Azucarera 6 % | 00.00 |
| C. Hipotecarias Argentinas 6 % | 2.880 |
| *Cambios* | |
| París | 26,45 |
| Londres | 34 43 |
| New York | 7 08 |
| Berlín | 00,00 |
| Suiza | 000,00 |
| Bruselas | 32 35 |
| Roma | 28 35 |
| Lisboa | 0,00 |

BARCELONA

| | |
|---|---|
| *Obligaciones F. C.* | |
| Norte de España 3 %, 1.ª serie | 69.00 |
| Norte de España 3 %, 2.ª serie | 67.15 |
| Norte de España 6 %, Especiales | 103 00 |
| Norte de España 3 %, Valencianas | 98 85 |
| Asturias-Galicia-León, 3 % Primera hipoteca | 67 00 |
| Madrid-Zaragoza-Alicante, 3 % Primera hipoteca | 63 85 |
| Madrid-Zaragoza-Alicante 3 % Segunda hipoteca | 83 00 |
| Madrid-Zaragoza-Alicante 5 % Serie F | 89 00 |
| Madrid-Zaragoza-Alicante 6 % Serie G | 102,25 |
| Madrid, Zaragoza, Alicante, 6 y medio por 100, Serie H | 96 85 |
| Madrid, Zaragoza, Alicante 6 % Serie I | 102,25 |

BILBAO

| | |
|---|---|
| *Acciones* | |
| Banco de Bilbao | 1.675,00 |
| Banco de Vizcaya | 1.082,00 |
| Sota y Aznar | 770.00 |
| Altos Hornos | 000 00 |
| Resineras | 166,00 |
| Explosivos | 499,00 |
| *Oro* | |
| Libras... Ptas. | 34.98 |
| Alfonsino | 139,00 |
| Francés | 138 00 |
| Dollars oro... Ptas. | 7.12 |
| Idem (billetes) | 7 06 |


Facilitados por el BANCO PASTOR

Corredor de Comercio Colegiado
FELIPE PEREZ RODRIGUEZ
*Santa Catalina, 11, bajo*
Compra-venta de toda clase de valores, intervención en los Bancos en operaciones de crédito, descuentos, etc.

La Terraza
HOY VIERNES
Segunda jornada final de
**María Antonieta**
Próximo lunes y martes primera jornada del Jorobado de Nuestra Señora de París.
Miercoles y jueves segunda final.
Nota: Todos los días a las dos y media grandes conciertos.

¡NOVEDAD!
¡LA ZURCIDORA MECANICA!
Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente, y sin igual perfección, ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.
No debe faltar en ninguna familia
Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.
La Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento.
Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.
Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.
**Patent Magic Weaver**
Aribau, 226—Barcelona

AVISO
EMPRESA «NISTAL Y FREIRE»
Esta acreditada Empresa, que hace el servicio de La Coruña a Ribadeo, combinado con Oviedo y Gijón, pone en conocimiento del público que desde el 1.º de Marzo traslada su Administración de Castelar, núm. 3, a Santa Catalina, núm. 25.

Dr. López Iglesias
De los Hospitales General y del Niño Jesús, de Madrid
MEDICINA GENERAL
Especialista en Enfermedades de los Niños
*Plaza de Pontevedra, 2, primero*
De 11 a 1 y de 4 a 6

Ignacio Romay
Sucesor de Cavanas
Almacenes al por mayor de loza y cristal.
Servicio completo para los restaurants, cafés y bares.
*Fonseca, 7, y Plaza de Lugo, 16*
La Coruña
*Dirección telegráfica: ROMAY*

FINCAS Compras Ventas e Hipotecas
Expediente de posesión, declaración de herederos, etc. etc.—Operaciones de tasación y adjudicación de herencias.
En el "Centro de Negociación de Fincas", Cantón Pequeño, 24, primero. Despacho del procurador Ricardo S. Rodríguez.

Los Previsores del Porvenir
115 millones en papel del Estado; 310 mil asociados y 2.500 en esta Sección. Representación, Real, 45. Teléfono 407.

HERRAIZ
Médico Dentista
*Calle de San Andrés, núm. 168*
Se hacen toda clase de trabajos garantizados, sistema Norte-América, a los precios siguientes:
Extracciones con anestesia. . 3 ptas.
Limpieza de boca. . . . . 10 id.
Coronas de oro. . . . . 40 id.
Dentadura completa superior ó inferior, desde . . . . . 100 id.
**Dentaduras sin paladar,** gran precisión y comodidad.
*Los domingos, de 9 a 12, consulta especial para los Sres. Comerciantes*

ACEITES YBARRA
Garantizados puros de Oliva
SUS MARCAS
Y ROJA-Y AZUL y TANGO
Son las preferidas

El producto científico
Steagénol LAFONT
CURA RAPIDAMENTE LA Bólido. Olor grato. Precio: 4'50 pesetas.
Farmacias y Droguerías.
Depósito: Farmacia Sucesores [illegible] BETANZOS
Sarna

CLINICA DENTAL
de Juan José Vilar Sixto.—MEDICO-ODONTOLOGO
BAILÉN, núm. 7, segundo
Dentadura de la parte superior o inferior, desde 100 pesetas. Extracciones con anestesia, 3 pesetas. Trabajos de puente sistema moderno.

CLINICA del Médico - Cirujano especialista
EX-INTERNO NUMERARIO DEL GRAN HOSPITAL REAL DE SANTIAGO
Tomás Núñez Cordero
Piel, Venéreas, Sifilíticas, Vías urinarias Impotencia, Neurastenia y propias de la MUJER
Tratamiento y curas con observación analítico biológico. Instrumental completo de Cirujía COLLIN. Aparatos HARTMANN. Ultimos adelantos y modelos REINIGER BERLIN en Electricidad Médica PANTOSTAT, DIATERMIA y Rayos «INVICTUS» con todos sus accesorios-electrodos, Uréthroscopes Cystosco-pes-Rectoscopes, para el diagnóstico, tratamiento y curación. «SOL ARTIFICIAL DE ALTITUD».—(LAMPARA TERAPEUTICA DE CUARZO).
*San Andrés, 117, segundo. Consultas de 10 a 1 y de 4 a 6. No se consulta a domicilio*

Dr. F. PAZ AMADO
MEDICO ODONTOLOGO
Consulta de 9 a 12 y de 3 a 6.—Linares Rivas, 12, principal.

RUTA GLORIOSA
Y
-EL RAID DEL- "PLUS-ULTRA"

Dos películas que admira toda España y que señalan dos momentos históricos de la vida nacional

Ruta Gloriosa
Interpretada por el heróico Comandante Franco
RUTA GLORIOSA: Película filmada con la cooperación de la aviación militar en las operaciones del pasado año en Marruecos.
RUTA GLORIOSA: Una bella historia de amor, aureolada por sacrificios y heroismo.
RUTA GLORIOSA: La película de la emoción.

HOY

El Raid del "Plus-Ultra"
La primera etapa de la gesta aérea
Cinta impresionada desde el «Plus Ultra», por el cinematografista Alonso, que acompañó a los aviadores hasta Canarias.
La película que ha dado ocasión a que toda España tributase antes de su regreso, pruebas entusiastas de admiración y simpatía a Franco, Ruiz de Alda, Durán y Rada.
Brillantísimas escenas del raid impresionadas como no podía suponerse nunca.

Este magno acontecimiento en el
Teatro Rosalía Castro
Funciones a las 7 y media y a las 10 y media
Serán amenizadas por una nutrida orquesta

Elixir Estomacal de SAIZ DE CARLOS
*Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS*
DOLOR DE ESTÓMAGO
DISPEPSIA
ACEDÍAS Y VÓMITOS
INAPETENCIA
DIARREAS EN NIÑOS
y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO
DILATACIÓN Y ÚLCERA del Estómago
DISENTERÍA
Muy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época del DESTETE y DENTICIÓN.
33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES
Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.
5 pesetas botella, con medicación para unos 8 días
Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo


2009 Ministerio de Cultura

# Mala Real Inglesa

**Viajes rápidos de la Coruña a Buenos Aires en 17 días**

con escalas en Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

| | | Precio en 3.ª clase | En camarotes cerrados |
|---|---|---|---|
| ARLANZA . . . | 14 de Marzo | 607,75 | 642,75 |
| DEMERARA . . | 23 de Marzo | 587,75 | 622,75 |
| DESEADO . . . | 20 de Abril | 587,75 | 622,75 |

Los vapores de la Serie D no hacen escala en Montevideo

Espléndidos salones de tercera clase. Magníficas instalaciones en camarotes cerrados de dos, cuatro y seis camas. COMIDA A LA ESPAÑOLA.

Línea Southampton Cherbourg á New York. Salidas regulares de magníficos vapores. Espléndida acomodación para toda clase de pasajeros

Agentes: RUBINE E HIJOS - Real, 81 - La Coruña

# Compañía del Pacífico

LINEA DE CUBA

PROXIMAS SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA

**Para la HABANA**

22 Marzo . . . ORITA
12 Abril. . . . OROPESA
26 Abril. . . . OROYA
10 Mayo. . . . ORIANA
24 Mayo. . . . ORCOMA
7 Junio . . . ORTEGA

siguiendo vía CANAL DE PANAMA a Cristobal (Colón), Balboa (Panamá), Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso y otros puertos de Perú y Chile.

Precio de pasaje a la Habana, (incluídos impuestos)

| | | Oropesa Oroya | Orcoma Orita | Oriana Ortega |
|---|---|---|---|---|
| Primera clase. . . | Ptas. | 1.600 | 1.600 | 1.400 |
| Segunda » . . | » | 1.055 | 1.055 | 985 |
| Tercera » . . | » | 549,50 | 539,50 | 539,50 |

**Pasajeros de cámara.**—Para servicio de los españoles se embarcan en la Coruña camareros y expertos cocineros encargados de hacer platos a estilo del país, con provisiones tomadas en este puerto.

**Pasajeros de tercera clase.**—Son alojados en higiénicos y ventilados camarotes de 2, 4, 6 y 8 literas (estos últimos reservados para familias numerosas), y las comidas, de variado y sano menú, son servidas por camareros en amplios comedores y condimentadas por cocineros españoles, también con provisiones embarcadas en la Coruña.

**Precios de pasaje.**—Para puertos de Panamá, Perú, Chile y América Central, solicítense de los

Agentes generales en España

**Sobrinos de José Pastor Lda.**

LA CORUÑA

Telegramas y telefonemas: «PACIF»

## *Lloyd Norte Alemán*

DE BREMEN

LINEA DE AMERICA DEL SUR

Servicio de vapores correos desde el puerto de La Coruña a Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

PROXIMAS SALIDAS

Sierra Córdoba 16 Marzo

Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 632,75
En camarotes cerrados. . . » 667,75

Los vapores WERRA, WESER, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA, la que está situada en el centro del buque, y TERCERA CLASE; y los vapores tipo SIERRA, primera de lujo, primera y tercera clase.

El precio de la Intermedia es de Libras 29 a 39, según camarote. Esta clase va en el centro del vapor y es la primera a bordo, contando además con lujosas instalaciones como son comedor, salón de señoras y fumador. Lleva orquesta y banda de música.

Estos vapores tienen una tercera clase excelente con espléndidos comedores con sillas giratorias, fumadores y salones de señoras, además llevan un comedor y sala para jugar los niños. Camarotes cerrados, baños, etc. etc. La orquesta y banda de música también va al servicio de la tercera clase.

PETICION DE PLAZAS.—Para poder reservar sitio se ruega a los pasajeros de tercera clase que envíen directamente a esta Agencia un depósito de 150 pesetas por cada pasajero. Este depósito debe enviarse con la suficiente anticipación de cada salida.

Para informes diríjanse a su consignatario en la Coruña:

FELIPE RODRIGUEZ REY

*— Plaza de Mina, número 1, bajo. —*

Dirección telegráfica: *Nordlloyd*

## Compañía Hamburguesa Americana

HAMBURGO-AMERIKA LINIE

Directamente para la Habana, Veracruz y Tampico, saldrán de este puerto los magníficos vapores correos

TOLEDO—4 Abril

Habana, pesetas 539,50.—Méjico, 582,75

PRECIOS DE CAMARA

En el vapor TOLEDO:

Primera clase:

Habana, ptas. 1.609,90.—Méjico, 1.643,15

Segunda clase:

Habana, ptas. 1.048,90.—Méjico, 1.077,15

En el vapor HOLSATIA:

Primera clase:

Habana, ptas. 1.459,90—Méjico, 1.493,15

Segunda clase económica:

Habana, pesetas 851,15.— Méjico, 919,45

También admiten pasajeros de lujo (camarotes especiales) y de primera clase, varias categorías.

Los niños mayores de diez años pagarán pasaje entero.

Los de cinco a diez, medio pasaje.

Los de dos a cinco, cuarto pasaje.

Los niños de dos años, uno gratis por familia, y los demás comprendidos en esta edad pagarán cuarto pasaje, siendo necesario para acreditar la edad de los niños menores de diez años, la partida de nacimiento del Registro Civil.

Los pasajeros que deseen se les reserve plaza necesitan enviar como garantía 100 pesetas.

Para informes, su consignatario es ENRIQUE FRAGA.—*Compostela, 2,* LA CORUÑA

## SUN FIRE OFFICE

*COMPAÑIA INGLESA DE SEGUROS SOBRE INCENDIOS*

ESTABLECIDA EN LONDRES EL AÑO 1710

- La compañía de seguros de incendios más antigua del mundo -

Fondos al terminar el año 1915:

L. 4.757.07

Primas sobradas en el mismo año:

L. 2.266.619

Las condiciones de sus pólizas son ventajosísimas para el asegurado. Hace los seguros solo por un año renovables sin gastos a voluntad del asegurado.

AGENTE: NICANDRO FARIÑA

Calle de Compostela, esquina a la Plaza de Lugo. — La Coruña

## *Lloyd Real Holandés*

(Koninklijke (Hollandsche Lloyd)

AMSTERDAM

Servicio rápido postal a la América del Sur por los vapores a dos hélices

"GELRIA", "FLANDRIA", "ORANIA" Y "ZEELANDIA"

Próximas salidas del puerto de La Coruña para Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

FLANDRIA 13 Marzo
Pesetas 607,75

ZEELANDIA 10 Abril
Pesetas 587,75

FLANDRIA 15 Mayo
Pesetas 607,75

ZEELANDIA 12 Junio
Pesetas 587,75

Los precios anteriores son en tercera clase, incluídos impuestos.

Admiten carga y pasajeros de primera y segunda intermedia y tercera clase.

El vapor ZEELANDIA solamente admite carga y pasajeros de primera intermedia y tercera clase.

Estos vapores tienen a disposición de los pasajeros que viajan en tercera clase corriente, amplios comedores fijos, magníficos fumadores, cubiertas resguardadas, en donde se dan sesiones de cinematógrafo durante el viaje, para recreo de los señores pasajeros, cuartos de baño, duchas, etc., llevando para servicio de los mismos médico, practicante, enfermeros, enfermera, camareros y cocineros españoles.

Niños menores de dos años gratis, de 2 a 10 años, medio pasaje; mayores de 10 años, pasaje entero.

Las comidas a la española, son servidas en los amplios comedores de tercera clase corriente.

Se ruega a los señores pasajeros pidan las plazas con la mayor anticipación posible, enviando al mismo tiempo un depósito de 100 pesetas, por cada una que soliciten para reservarles cabida.

Informará sobre precios de Cámara y plazas disponibles el representante general de la Compañía en España:

DON RAIMUNDO MOLINA Y COUCEIRO

— CONSIGNATARIO —

*La Coruña. — Marina, núm. 22*

## Compañía Transoceánica de navegación

SERVICIO RAPIDO DE LA CORUÑA A LA HABANA

El 17 de Marzo de 1926 saldrá del puerto de la Coruña con destino al de la Habana el magnífico vapor español

**INFANTA ISABEL**

admitiendo pasaje para el citado puerto.

Precio del pasaje incluídos impuestos:

En 1.ª clase. . . . Entero. Ptas. 1.448
» 2.ª económica. » » 932
» 3.ª preferente. » » 770
» 3.ª clase. . . . . . . . » 529,50

Ademas dispone este buque de diferentes categorías en camarotes de lujo.

Niños hasta dos años, uno gratis por familia; de 2 a 5, cuarto pasaje; de 5 a 10, medio pasaje.

La conducción a bordo del pasaje y sus equipajes es por cuenta de la Compañía.

Esta nueva Empresa dedicará especialísima atención al pasaje de tercera clase, pudiéndoles por lo tanto garantizar a los emigrantes un excelente trato lo mismo en alojamiento que en lo que se refiere a manutención que será abundante y variada.

Para informes:

NARCISO OBANZA.—LA CORUÑA

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

— DE LA —

## Compañía Trasatlántica

DE BARCELONA

Servicios rapidísimos de este puerto a los de la Habana, Veracruz y Tampico por los nuevos y magníficos vapores correos de 16.000 toneladas, movidos por turbinas y dos hélices, construídos en los astilleros de Sestao (Bilbao) y Ferrol.

LINEA DE CUBA-MEJICO

El día 21 de Marzo, salvo contingencias, saldrá el vapor-correo

**Alfonso XIII**

admitiendo pasaje y carga para dichos puertos, siendo el precio de tercera ordinaria para la Habana, 549'50 pesetas y para Veracruz y Tampico 592'75 con los impuestos.

En los expresados vapores se admiten pasajeros de todas clases para Santiago de Cuba, a trasbordar en la Habana a vapores de la misma Compañía que hacen el servicio de Venezuela, Colombia y Pacífico.

LINEA DE FILIPINAS, EXTREMO ORIENTE

El día 14 de Marzo saldrá de este puerto el vapor

**Legazpi**

para los puertos de Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapoore, Manila, Hong Kong, Shangay, Nagasaki, Kobe, y Yokoama, admitiendo pasaje para todos los citados puertos y carga para los de Asia, Africa y Oceanía.

Para solicitar pasajes y demás informes dirigirse a la Agencia de la

COMPAÑIA TRASATLANTICA

*Riego de Agua núm. 3 y 5...LA CORUÑA*

Nota.—El embarque de pasajeros y sus equipajes de mano es por cuenta de la Compañía.


EL ORZAN se vende en Madrid en el kiosco de LAS CALATRAVAS, calle de Alcalá (esquina a Peligros).


## Compañía Trasmediterránea

**Servicio Mediterráneo-Cantábrico-Mediterráneo**

Salidas de La Coruña los LUNES, para Villagarcía, Vigo, Sevilla, Cádiz, Ceuta, Melilla, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Salidas de La Coruña los LUNES para Gijón, Santander y Bilbao.

**Servicio de Inglaterra:** Una salida quincenal de LIVERPOOL, GLASGOW y WSANSEA, para La Coruña.

**Serìcio Baleares-Canarias, con escala en Larache y Tanger:** Una salida de La Coruña el segundo LUNES de cada mes.

**Agente: Eduardo Baña, Cantón Grande, núm. 25**

**La Coruña**

COMPAÑIA DE VAPORES

## Ibarra y Compañía

(S. en C.) SEVILLA

SALIDAS DE LA CORUÑA

Los lunes.—Para Galicia, Sur y Mediterráneo, hasta Barcelona, Cette y Marsella.

Los lunes.—Para Musel-Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao (línea rápida).

Los jueves.—Para Musel-Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao.

Admiten pasajeros de primera y tercera.

LINEA DE NEW-YORK

Servicio entre España y New-York Salidas de Sevilla cada veinte días.

Se admite carga en la Coruña para New York y viceversa, con conocimiento directo, en combinación con nuestra línea de cabotaje.

La Compañía Ibarra tiene en el puerto de Nuew-York almacenes propios donde depositar la carga de llegada y salida con absoluta garantía para los señores receptores y cargadores.

Consignatario:

NICANDRO FARIÑA.—*La Coruña*

*Feijóo, número 6, bajo.*

## Sud Atlántica y Chargeurs Reunis

VIAJES RAPIDOS A AMERICA DEL SUR

Próximas salidas para los puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires, por modernos y rápidos trasatlánticos a doble hélice y 14.000 toneladas de desplazamiento:

PRECIOS EN TERCERA CORRIENTE (Incluídos impuestos)

LIPARI 15 Marzo
Pesetas 547,75

MEDUANA 28 Marzo
Pesetas 547,75

Precio del billete en TERCERA CLASE EN CAMAROTES: Pesetas 602'75.

Precio del billete en TERCERA PREFERENCIA EN CAMAROTES, COMEDORES Y SALON DE CONVERSACION: Pesetas 696'50.

Los pasajeros de tercera corriente tienen también dos comedores, en los cuales son servidos a la mesa por camareros españoles y franceses.

NOTA.—En estos precios van incluídos todos los impuestos de embarque.

Precio en primera clase a Buenos Aires, 1.500 pesetas.

Idem segunda clase a Buenos Aires, pesetas 1.150. Ambos pasajes son sin impuestos y sujetos a las variaciones del cambio.

Para informes dirigirse a los Agentes Generales en España

ANTONIO CONDE (hijos)

Plaza de Orense núm. 2-A.—La Coruña

Telegramas: "Chargeurs".

Apartado número 47.

## Holland-América Line

SERVICIO DE VAPORES CORREOS RAPIDOS Y BARATOS

Línea Cuba-Méjico-Estados Unidos

Próxima salida del puerto de la Coruña para la HABANA, VERACRUZ, TAMPICO Y NUEVA ORLEANS:

LEERDAM 6 de Marzo
SPAARNDAM 26 de Marzo
MAASDAM 23 de Abril

Precio del pasaje en primera clase:

Habana, pesetas 1.225.— Veracruz, 1.350

Precio del pasaje en tercera clase:

Habana, ptas. 539,50.— Veracruz, 582,75

Incluídos impuestos

En estos nuevos y espléndidos vapores TODOS LOS PASAJEROS DE TERCERA van acomodados, sin que por ello tengan que abonar NINGUN SOBREPRECIO, en magníficos camarotes de dos, cuatro y seis literas, disponiendo además los pasajeros de amplio y confortable comedor, con mesas y cómodos sillones giratorios y salones de fumar, así como de amplia cubierta de paseo corrido.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a los Agentes de la Compañía en la Coruña,

PEREZ Y SANCHEZ.—Marina, 9 y 3

## Compagnie Gle. Transatlantique

SERVICIO EXTRA RAPIDO DIRECTO DE LA CORUÑA PARA LA HABANA Y MEJICO.

SALIDAS EL 23 DE CADA MES

Precios en tercera clase:

ESPAGNE—23 Marzo
Habana, 539'50 ptas.—Méjico, 582'75 ptas.

LAFAYETTE—23 Abril
Habana, 539'50 ptas.—Méjico, 582'75 ptas.

CUBA—6 Mayo
Habana, 549'50 ptas.—Méjico, 592'75 ptas.

ESPAGNE—23 Mayo
Habana, 539'50 ptas.—Méjico, 582'75 ptas.

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, segunda clase intermedia y tercera y carga.

Al solicitar la plaza debe enviarse un depósito de 150 ptas.

Para otros detalles e informes, dirigirse al consignatario

NICANDRO FARIÑA

Calle de Compostela


EL ORZAN se vende en Vivero en la librería de don Antonio Santiago Seijo.


## Compañías Hamburguesas

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Próximas salidas para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, de los vapores

CAP POLONIO—7 Marzo
Tercera corriente . . Ptas. 632,75

BAYERN—11 Marzo
Tercera corriente. . Ptas. 607,75
Tercera en camarote. « 642.75

MONTE SARMIENTO-21 Marzo
Tercera corriente. . Ptas. 657,75
Tercera en camarote. » 692,75

En todos los vapores de esta Compañía están a disposición de los pasajeros, que viajan en la tercera clase corriente, amplios y ventilados dormitorios, cuartos de baño, duchas, etc. La comida completamente española, es servida en amplios y confortables comedores con sillas giratorias.

*Tercera clase de Preferencia*

En el vapor "Cap Polonio":

Precio 125 pesetas de aumento sobre el precio de tercera clase corriente.

*Precios de Cámara*

*Primera clase:* En los vapores "CAP POLONIO", "CAP NORTE" y "ANTONIO DELFINO":

Para Río Janeiro, Libras 60; para Montevideo, 68; para Buenos Aires, 69.

*Segunda clase:* Solamente en el "CAP POLONIO":

Para Río Janeiro, Libras 32'10; para Montevideo, 41'10; para Buenos Aires, 47'10 Libras.

En los vapores "BADEN", "BAYERN" y "WURTTEMBERG":

Para Río Janeiro, Libras 38'10; para Montevideo, 40'10; para Buenos Aires, 42'10 Libras.

Los pasajeros que deseen se les reserve cabida necesitan enviar como garantía 100 pesetas.

Agente general en La Coruña,

ENRIQUE FRAGA.—*Compostela, 2*

## Policlínica gratuita

CONSULTA GRATUITA DE ESPECIALIDADES PARA ENFERMOS POBRES

*Servicios de cirugía y guardia nocturna de urgencia*

Calle de Rosalía Castro. Teléfono n.º 442

*Cuadro de especialidades y horas de consulta*

Ginecología y partos, martes, jueves y sábados, a las nueve y media.

Medicina general, Nutrición y Digestivo, martes, jueves y sábados, a las nueve y media.

Pulmón y corazón, martes, jueves y sábados, a las nueve y media.

Cirugía general, lunes, miércoles y viernes, a las cuatro y media.

Oídos, Nariz y Garganta, lunes, miércoles y viernes, a las cuatro.

Oftalmología, lunes, miércoles y viernes a las cuatro.

Odontología, lunes, miércoles y viernes, a las seis.

Huesos y Articulaciones, martes y jueves, a las tres.

Infancia, martes y viernes, a las doce.

Infancia, lunes, miércoles y sábados, a las doce.

*Servicio Radiológico.*

*Servicios de Laboratorio.*


EL ORZAN lo vende en Guitiriz doña Pilar Pérez.


**Motorina** — ESENCIA PARA AUTOMOVILES — Fábrica de Mesa Marchesi y C.ª (S.) en C.


Folletón de EL ORZAN —47

XAVIER DE MONTEPIN

# La Hija de Margarita

Edición de la Casa Sopena

## XLV

Pascual dirigióse al "Hotel de la Estación", y Leopoldo fué a dar una vuelta por las calles del pueblo.

El contratista pidió un cuarto, como habían convenido, exigió que fuera el número 24, y después de haberle echado un ojeada, bajó al comedor, sentándose a la mesa redonda, donde se hallaban comiendo unas diez personas.

Al aparecer Leopoldo, acababan de servir la sopa.

Al ver a Pascual tendióle la mano, diciéndole:

—¡Hola, amigo! ¿A qué debo la dicha de encontrarle por aquí? Le creía por el Mediodía.

Y los dos viajeros, que los demás tomaron por antiguos amigos, sentáronse el uno junto al otro.

Creemos inútil añadir que durante la comida no cruzaron más que palabras completamentea indiferentes.

A las diez y media se retiraron a sus respectivas habitaciones, donde se les tenía preparado un buen fuego.

—A las once, hora en que todos duermen ya en el hotel, puede usted venir—dijo Leopoldo en la escalera.

Pascual hizo con la cabeza una señal de inteligencia y entró en su habitación.

El evadido de Troyes tuvo buen cuidado de no cerrar con llave la puerta de la suya, encendió un cigarro, atizó el fuego y esperó.

Su espera no fué de larga duración. A la hora convenida se presentó Pascual, cerró la puerta y fué a sentarse con aspecto sombrío al lado de la chimenea.

—¡Nada de perder tiempo con vana palabrería! —comenzó a decir Leopoldo—. Al grano: ¿Qué ocurre? ¿Qué noticias ha sabido usted en Romilly? Porque de allí es de donde trae usted ese semblante tan fúnebre.

—Efectivamente, así es—respondió Pascual—; me había dicho usted que la antigua querida de Roberto Vallerand, la madre de la niña, vive aún...

—Sí... La he visto... La he oído hablar con su tío de usted, reclamándole su hija.

—¿Sabe usted quién es?

—Ignoro cómo se llama. Lo que sí sé es que la han llevado muy enferma de la posesión de Viry-sur-Seine al "Hotel de la Marina".

—La creía usted expirando... Pues bien, a estas horas se halla en plena convalecencia, dispuesta a abandonar Romilly y a dedicarse a buscar a su hija.

—¿Y cómo diablos ha sabido usted lo que me está diciendo?—preguntó Leopoldo.

—Lo he oído de su propia boca.

—Entonces, ¿la ha visto usted? ¿Ha hablado con ella?

—Sí... me ha confiado el secreto de su juventud, y hasta cuenta conmigo para que la ayude a encontrar a su hija...

—¿Le ha confiado el secreto de su juventud y cuenta con usted para encontrar a su hija?—repitió Leopoldo con creciente estupor—. Entonces usted la conoce.

—¿Cómo quiere usted que no la conozca si es mi cuñada?

—¿Margarita Bertier, casada con Augusto Bertin, cuñada de usted?—exclamó Valta sin reflexionar el alcance de sus palabras.

Pascual, a su vez contestó lleno de estupor:

—¿Y cómo sabe usted que mi cuñada se llamaba Bertier?—añadió Pascual, mirándole fijamente.

Leopoldo se mordió los labios, comprendiendo que había cometido una imprudencia; pero no era hombre capaz de detenerse ante tan poca cosa, pues de otras más graves había salido airoso; así es que, a fin de evitar que naciera la duda en el ánimo de su primo, le contestó:

—Me he dedicado a saber quién es su familia de usted, y cuáles sus amigos y hasta conocidos; lo único que no sabía es que la antigua querida del difunto diputado por Romilly fuese cuñada de usted. Después de todo, esto nos importa poco, y bien reflexionado, no veo que la cosa tenga nada de particular.

Pascual dió un salto en su asiento.

—¿Cómo que no tiene nada de particular?

—¡A fé mía que no! Esto en nada varía nuestro asunto. Todo se reduce a que la madre buscará a la hija y no la encontrará; ni más ni menos.

—Sabe que la mujer de confianza de Roberto Vallerand tiene encargo de velar por la bastarda y de ir a buscarla.

—Pues no encontrará a ninguna de las dos, y en cuanto ambas hayan desaparecido, se presenta usted provisto de la carta, como único heredero, en casa del notario de París. Este le entregará los documentos, usted destruye el testamento, y asunto terminado.

—Veo que arregla usted las cosas según su propio deseo; pero, desgraciadamente, no pasará así.

—¿Por qué no?

—Porque mi cuñada piensa presentarse en casa del notario para que éste le dé noticias acerca del paradero de su hija.

—¡Diablo!—dijo Leopoldo, en cuya fisonomía se dibujó profunda inquietud.—¿Cómo se le ha ocurrido semejante idea?

—Sabe que Roberto Vallerand ha escrito una carta al notario... hasta la ha tenido en sus manos durante algunos momentos, y quiere seguir la pista que en esa carta ha visto.

—Ya se la haremos perder.

—¿Cómo? Ha de tener usted presente que no puedo hacer uso de la carta en cuestión sin que me acusen de haber hecho desaparecer a la mujer de confianza y a la heredera. ¡El problema no tiene solución! ¡Nos encontramos en un callejón sin salida!

Leopoldo, visiblemente preocupado, reflexionaba.

—¿No me contesta usted?—dijo Pascual al cabo de un momento—. Ya ve que tengo razón, y demasiado comprendo hasta qué punto es peligrosa Margarita una vez buena y sin más preocupación que la de buscar a su hija.

—Bien, ¿y qué?—replicó el fingido Valta, en cuyos labios apareció una sonrisa diabólica—. Precisamente deben vencerse los obstáculos; ¿o es que se ha figurado que sólo tengo una cuerda a mi disposición?... Lo que acaba usted de decirme, sólo modifica mis proyectos. No seremos ni usted ni yo quien se presentará en casa del notario con la carta... y una vez sabido esto nada tema...

—No comprendo...

—Más adelante lo comprenderá usted.

—Pero...

—No hay pero que valga—interrumpió Leopoldo—; puede usted contar con los millones que le he ofrecido, y de los cuales me corresponderá mi parte... Esto debe bastarle... y vuelvo a decirle que la madre no volverá a ver a su hija en sus brazos.

—¿Y si se presenta en la calle de las Pirámides primero que nosotros? En este caso, todo lo habremos perdido.

—¿Por qué? Vayamos por partes, y razonemos. Supongamos que su cuñada de usted se presenta en casa del notario a reclamar a su hija, ¿con qué derecho lo hará, y en virtud de qué título?

—Seguramente tendrá una partida de bautismo probando que es su hija.

—No lo sé; pero tampoco me importa... Admitamos que el notario sea el depositario de un secreto que Roberto Vallerand tenía callado hace diez y ocho años. ¿Cree usted que el notario divulgará y hará traición a ese secreto por la simple visita de una desconocida? Jamás. ¿Sabe siquiera el notario que existe semejante bastarda? Lo dudo mucho... Y si lo sabe, ¿sabe dónde está? No lo creo... Su misión en este asunto me parece que es muy reducida... Es depositario de un paquete lacrado, que debe entregar al presentarle una carta del difunto Vallerand... Estoy seguro que no sabe lo que el tal paquete contiene... Además, no pudiendo presentar su cuñada de usted la carta, no le entregará nada... Los deberes de su profesión a ello le obligan, y como nosotros iremos antes que ella...

—¿Y si se nos adelanta?

—Obraremos con más precaución, porque el paso dado por Margarita podrá desconfiar y sugerirle preguntas embarazosas. A su debido tiempo nos ocuparemos en pensar en esto. Ahora, lo más urgente es quitar de en medio a las dos mujeres y apoderarse de la carta... Vuelvo a decírselo, no pierda la esperanza...

—Apresúrese a obrar—murmuró Pascual con voz lúgubre—. Si la herencia que usted me ofrece se hace esperar mucho, llegará cuando ya sea tarde...

—¿Tanta prisa corre?—preguntó Leopoldo dirigiendo a su primo una penetrante mirada—. ¿Hay algo urgente a qué atender en París?

—¡Todo se me viene abajo; estoy a dos dedos de la ruina y de la deshonra!

—¡La deshonra! ¡Bah! ¡Qué tontería! La ruina es lo más temible... Verdad es que ambas van unidas. Dígame usted, ¿qué nueva complicación surge en sus asuntos?

—¿Puedo confiar absolutamente en usted?

—¡Hombre!—replicó Leopoldo—. ¡Me parece que al punto a que las cosas han llegado, no andaría usted muy acertado al "regatearme" la confianza!

—Sí, tiene usted razón... Me he entregado a usted por completo, a pesar de no conocerle...

—Pero ha sabido usted apreciarme al primer golpe de vista, lo cual hace honor a su perspicacia, y ya verá cómo se felicitará usted de ello. Así, pues, no ande usted con tapujos, y hable claramente. ¿Qué es lo que le trae tan apesadumbrado y le hace poner esa cara tan lúgubre?

2009 Ministerio de Cultura